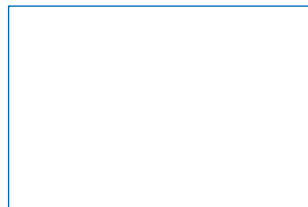




BWT Perla

A változtatás jogát fenntartjuk!



For You and Planet Blue.



Köszönjük, hogy
megtisztelt bennünket
bizalmával és BWT
berendezést vásárolt.



Tartalomjegyzék

3. oldal



Tartalomjegyzék			
1	Munkavédelmi előírások	4	
1.1	Általános biztonsági előírások	4	
1.2	A dokumentáció évenyessége	4	
1.3	A személyzet szakképzettsége	4	
1.4	Szállítás és beszerelés	5	
1.5	Szimbólumok	5	
1.6	Biztonsági előírások feltüntetése	6	
1.7	Egyedi biztonsági előírások	6	
1.8	Fontos információk a berendezésről	7	
1.9	Fogalom meghatározások	7	
2	Szállítási terjedelem	9	
3	Alkalmazási terület	11	
3.1	Rendeltetésszerű használat	11	
3.2	Előre látható hibák	11	
3.3	A berendezés Dokumentációja	11	
4	Működési elv	11	
4.1	Általános információk	11	
4.2	Víztermelés	11	
4.3	Regenerálás	12	
4.4	Regeneráló só felügyelet	12	
4.5	Multi Info érintőképernyő	12	
4.6	Pangó vízzel kapcsolatos intézkedések	12	
4.7	Átfolyó vízmennyiség jelzése	12	
4.8	Aktuális átfolyási teljesítmény jelzése	12	
4.9	Interakció	13	
4.10	Konnektivitás	13	
4.11	Biztonság	13	
5	A beszerelés feltételei	14	
5.1	Általános információk	14	
5.2	A telepítés helye és környezete	14	
5.3	A berendezésbe belépő víz	14	
5.4	A működés és jótállás feltételei	15	
5.5	Beszerelés	15	
6	A berendezés beszerelése	16	
6.1	Beszerelés rajz	16	
6.2	Elektromos csatlakozások	17	
7	Üzembehelyezés	18	
7.1	Kijelzések és kezelés	18	
7.2	Üzembehelyezés elindítása	18	
8	A berendezés kezelése	8.1	24
8.1	Easy Fill rendszer felnyitása	24	
8.2	Easy Fill rendszer lezárása	24	
8.3	A berendezés állapotának kijelzése 8.4	24	
8.4	Üzemi kijelző (Home-Screen)	25	
8.5	Regeneráló só utántöltése	25	
8.6	Üzemelés megszakadása és újbóli üzembehelyezés	34	
9	Online kiegészítő funkciók	35	
9.1	Regisztráció GSM-kapcsolat nélkül	37	
9.2	LAN kapcsolat	37	
9.3	WLAN kapcsolat	38	
9.4	BWT berendezésének aktiválása	38	
9.5	BWT Best Water Home App	39	
9.6	Táv működtetés	40	
9.7	Üzembehelyezéskor felmerült hibák	41	
9.8	Üzemeléskor felmerülő hibák	44	
10	Az üzemeltető kötelességei	45	
10.1	Rendeltetésszerű üzemeltetés	45	
10.2	Ellenőrzések	45	
10.3	Szemrevételezés	46	
10.4	MSZ EN 806-5 szerinti karbantartás	47	
10.5	Alkatrészek cseréje	47	
11	Garancia	47	
11.1	Áru visszaküldése	47	
12	Műszaki adatok	48	
12.1	Méreték	49	
12.2	Csúcs átfolyási teljesítmény ábrája	50	
13	Hibakalauz	51	
13.1	Műszaki jelleg hibák	51	
14	Üzemen kívül helyezés és ártalmatlanítás	52	
14.1	Üzemen kívül helyezés	52	
14.2	Ártalmatlanítás	52	
15	Üzemeltetési napló	53	
16	Nyomtatvány	54	
	EK megfelelőségi nyilatkozat	55	

1 Munkavédelmi előírások

1.1 Általános biztonsági előírások

A terméket az általánosan elfogadott műszaki előírások és szabványok szerint gyártottuk. A berendezés a forgalmazásának kezdetétől érvényes jogszabályoknak megfelel.

Mindezek ellenére személyi sérülés vagy anyagi kár kockázata merülhet fel akkor, ha az ebben a fejezetben foglaltakat és az itt közölt biztonsági előírásokat figyelmen kívül hagyják.

- Kérjük, gondosan olvassa el a teljes dokumentációt, mielőtt a berendezésen bármilyen munkát végezne.
- Olyan helyen tárolja a gépkönyvet, hogy minden, a berendezést kezelő, személy bármikor hozzáférhessen.
- A berendezést mindig a komplett dokumentációval adja át harmadik személyeknek.
- A berendezés szakszerű kezelésére vonatkozó valamennyi információt figyelembe kell venni.
- Azonnal kapcsolja ki a berendezést és értesítse a szervizes szakembereket, amikor a berendezésen vagy a hálózati csatlakozóján sérülést vesz észre.
- Kizárólag BWT által jóváhagyott kiegészítő és pótalkatrészeket, valamint fogyóeszközöket használjon.
- Kérjük, a műszaki adatoknál megadott környezetvédelmi és üzemi feltételeket tartsa be.
- Használjon személyi védőfelszerelést, mely a biztonságot szolgálja és megóvja a személyi sérülésektől.
- Csak az ebben az útmutatóban leírt vagy BWT szakemberei által elmagyarázott tevékenységeket végezze el a berendezéssel kapcsolatban.
- Minden munkálatot az érvényes szabványok és előírások figyelembevételével kell elvégezni.
- Az üzemeltetőt a berendezés működési elvére és kezelésére ki kell oktatni.
- Az üzemeltető figyelmét fel kell hívni a karbantartásra.
- Tájékoztassa az üzemeltetőt a berendezés üzemelése során esetleg felmerülő veszélyekről.

1.2 A dokumentáció érvényessége

Ez a dokumentáció kizárólag arra berendezésre vonatkozik, melynek gyártási száma a műszaki adatokat tartalmazó 12. fejezetben szerepel.

A dokumentáció BWT-től oktatásban nem részesült üzemeltetőknek és szerelőknek, valamint BWT által oktatásban részesült szerelőknek (pl. Aqamesetereknek) és BWT szerviz technikusoknak szól.

A gépkönyv fontos információkat tartalmaz a berendezés biztonságos és szakszerű beszereléséhez, üzembe helyezéséhez, kezeléséhez, karbantartásához és leszereléséhez, valamint egyszerű üzemhibáinak a külső segítség nélküli elhárításához.

Kérjük, olvassa el a teljes dokumentációt – különösen a biztonságra történő utalásokat tartalmazó fejezetét – mielőtt a berendezésen munkát végezne.

1.3 A személyzet szakképzettsége

Az ebben az útmutatóban leírt beszerelési feladatok elvégzéséhez alapvető mechanikai, hidraulikai és elektromos ismeretek szükségesek. Emellett ismerni kell az ezekhez tartozó szakmai fogalmakat is.

A biztonságos beszereléséhez ezeket a feladatokat csak szakemberek vagy azokra kioktatott személyek végezhetik el (utóbbiak szakember felügyelete mellett).

Szakember az, aki szakmai végzettsége, ismeretei és tapasztalatai, valamint a vonatkozó előírások terén fennálló tájékozottsága alapján az általa elvégzendő feladatot fel tudja mérni, az esetleges veszélyeket felismeri és a megfelelő munkavédelmi intézkedéseket meghozza. A szakembereknek a vonatkozó szakmai szabályokat be kell tartaniuk.

Kioktatott személy az, akit szakember az általa elvégzendő feladatról és a szakszerűtlen eljárás során esetleg felmerülő veszélyekről tájékoztatott és szükség esetén ezekre betanított, valamint a szükséges védőfelszerelésekről és a biztonságot célzó intézkedésekről kioktatott.

1.4 Szállítás és beszerelés

Ahhoz, hogy a telepítésének helyére történő leszállítás alatt a berendezés ne sérüljön, csak a telepítés helyén vegye ki a berendezést a csomagolásából, amit ezt követően szakszerűen kell ártalmatlanítani. Ellenőrizze, hogy a berendezés valamennyi alkatrésze megvan-e.

Fagyás veszélye esetén a vízzel érintkező alkatrészeket le kell üríteni.

A berendezést és annak egyes alkatrészeit csak a hordozófüleknél ill. az emelési pontokon lehet megemelni és mozgatni.

A berendezést kellő teherbírású, sík – vízszintes – felületen kell felállítani ill. rögzíteni. Kellő mértékben gondoskodni kell a leesése vagy felborulása ellen.

1.5 Szimbólumok

	Ez a szimbólum a személyeket, berendezéseket vagy a környezetet érintő – általános – veszélyekre utal.
	Ez a szimbólum a hálózati feszültség által okozott veszélyekre utal. Áramütés miatti veszély
	Ez a szimbólum azokra az információkra vagy utasításokra utal, amiket a biztonságos üzemeltetéshez figyelembe kell venni.
	A hálózati csatlakozót minden karbantartási és javítási munka előtt ki kell húzni.
	Ez a szimbólum azokra az információkra utal, melyeket figyelembe kell venni.
	Ez a szimbólum arra utal, hogy ezt az elektromos ill. elektronikai berendezést az élettartama végén nem lehet a háztartási hulladék között elhelyezni.
	Ez a szimbólum arra utal, hogy üzemem kívül helyezése után a berendezés újrahasznosítható.

1.6 A biztonsági előírások feltüntetése

Ebben az útmutatóban a biztonságra utaló információk megelőznek minden olyan műveletet, melyek során felmerülhet személyi sérülés vagy anyagi kár. A veszély elhárításához itt közölt intézkedéseket be kell tartani.

A biztonságra utaló információk sorrendben a következők:

⚠ FIGYELMEZTETÉS!	
	<p>Veszélyforrás (pl. áramütés)</p> <p><i>Veszély jellege (pl. életveszély)!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Veszély elkerülése vagy elhárítása ▶ Mentés (opcionális)

Figyelmeztetés / Szín	veszély súlyosságára utal
Figyelmeztető szimbólum	felhívja a figyelmet a veszélyre
Veszély forrása/ jellege	megnevezi a vesz. jellegét és forrását
Következmények	a figyelmen kívül hagyás következm. írja le
Intézkedés a veszély elhárításra	utalás arra, hogyan lehet elkerülni a veszélyt

Figyelmezt.	Szín	Veszély mértéke
VESZÉLY		Nagyfokú kockázat Figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.
FIGYELEM		Közepes mértékű kockázat Figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezet.
ÓVATOSSÁG		Kismértékű kockázat Könnyű vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

1.7 Egyedi biztonsági előírások

⚠ VESZÉLY!	
	<p>Hálózati feszültség! <i>Áramütés miatti életveszély!</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ A hálózati csatlakozót minden karbantartási és javítási munka előtt ki kell húzni. ▶ A készülék csatlakozó vezetékének sérülésekor azt eredeti BWT csatlakozó vezetékre kell kicserélni.
	

Az egyedi biztonsági előírásokra a következő fejezetekben ott utalunk, ahol a biztonságot érintő feladatot kell a készüléken elvégezni.

1.8 Fontos információk a berendezésről



A berendezés beszerelését, vízvezeték csatlakoztatását vízvezeték szerelőnek kell elvégeznie.

A lakókat a vízlágyító működési elvéről, valamint a felhasznált regeneráló sóról tájékoztatni kell.

Utókezelt ivóvíz felhasználása növények és vízi állatok vonatkozásában

A növények és a vízi állatok – fajtól függően – különleges követelményeket támasztanak a víz összetételére vonatkozóan. Ezért a felhasználónak – az ő adott esetére vonatkozóan – a szakirodalom alapján ellenőriznie kell, hogy az utókezelt ivóvíz öntözésre, valamint kerti tó, akvárium vagy halastó feltöltésére alkalmas-e.

A berendezés átadása az üzemeltetőnek



Ha nem egy időben történik a berendezés beszerelése/üzembe helyezése és az üzemeltető számára történő átadása, mindkét gyantartató oszlop kézzel indított regenerálását el kell végezni

Az üzemeltetőt tájékoztatni kell a berendezés működési elvéről, kezeléséről és karbantartásáról.

Az üzemeltetőnek át kell adni a gyors áttekintő útmutatót, a komplett beépítési és kezelési útmutatóra történő hivatkozással.

1.9 Fogalom meghatározások

Bemenő víz: a helyi vízszolgáltató által nyújtott ivóvízminőség. Az adott régiótól függően lehet lágy, közepesen lágy vagy kemény.

Lágy víz: a lágyított víz, aminek keménysége rendszerint 0-9 nk°

Kimenő víz: a víz, ami elhagyja a vízkezelő berendezést

Selymesen lágy víz: BWT által javasolt vízminőség, aminek keménysége 4-6 nk°

Bekevert víz: a BWT vízkezelő berendezés a teljesen lágy vizet a bemenő vízzel a kívánt kimenő víz-minőségre keveri be.

Teljesen lágy víz: az a víz, amihez nem kevernek hozzá bemenő vizet és amit a vízkezelő berendezéssel kezeltek. Keménysége 0,1 - 2,5 nk°.

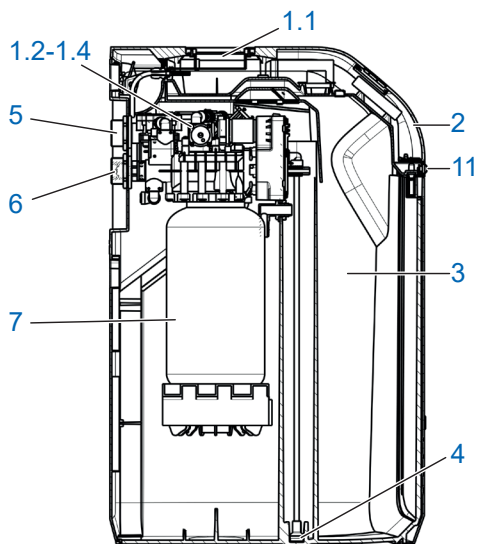
A (részlegesen) lágyított víz mikrobiológiai és érzékszervi jellemzői

A kezelt víz minőségét a berendezés telepítésének és üzemeltetésének feltételei döntő mértékben befolyásolják. A legfontosabb tényezőket az alábbi táblázat tartalmazza.

	Kedvezőtlen feltételek	BWT javaslatai
Bemenő víz minősége	A kedvezőtlen vagy a határértékeken mozgó bemeneti vízminőséget a berendezés – adott esetben – nem képes befolyásolni.	Kapcsolatfelvétel a BWT AQAMesterrel
Üzemi feltételek	A hosszú idejű pangás, ritka regenerálás és a berendezés helytelen méretezése kedvezőtlenül befolyásolhatja a selymesen lágy víz minőségét.	A beépítési és kezelési útmutatóban írtak figyelembevételével. Kapcsolatfelvétel a BWT AQAMesterrel vagy szerelővel.
Regeneráló só minősége	Az olcsó regeneráló só vízben oldhatatlan szennyeződései lerakódásokat idéznek elő.	BWT Perla Tabs vagy DIN EN 973 szerinti, A típusú, regeneráló szer használata
A telepítés körülményei	A telepítés helyén 25 °C-ot meghaladó hőmérséklet, a párolgó oldószerek vagy a szakszerűtlen szennyvíz csatlakozás kedvezőtlenül befolyásolhatja a selymesen lágy víz minőségét.	A beépítési és kezelési útmutatóban írtak figyelembevételével

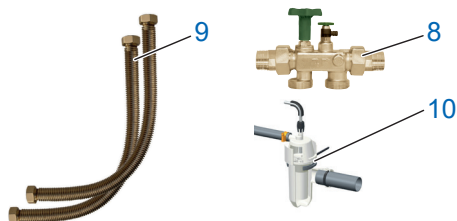
A kezelt víz érzékszervi és mikrobiológiai jellemzőire vonatkozó kérdések esetén mindig különbséget kell tenni abban, hogy mely pontra vonatkoznak azok. A vízvétel pontján pl. a csővezeték anyaga, egy vízmelegítő vagy melegvítartóló döntően befolyásolhatja a vízminőséget.

2 Szállítási terjedelem





BWT Perla duplex vízlágyító berendezés:

1	1.1 Mikroprocesszoros vezérlés 5" Multi Info érintőképernyős kijelzővel
	1.2 Két db többutas vezérlőszelep
	1.3 Vízmérő részlegesen lágyított vízhez
	1.4 Bekeverőszelep elemmel
2	Easy-Fill rendszer fedele
3	Beépített sóletartály
4	Sólélfelvétel rendszer
5	Víz kimenete
6	Víz bemenete visszafolyásgátlóval
7	Ioncserélő gyantával töltött oszlopok
11	Közelítés érzékelő
	– 2 m flexibilis cső az öblítővízhez
	– 2 m flexibilis túlfolyócső, 18 x 24
	– Rögzítő anyag
	– Padlóérzékelő a nedvesség kimutatására (nem látható az ábrán)
	– BWT AQA Test-keménység teszter
	– BWT tesztszikók a selyemesen lágy víz minőségének ellenőrzéséhez



8	Multiblock Modul X DN32
9	DN 32/32 DVGW csatlakozó készlet
10	BWT szifon

Opcionális alkatrészek (nem tartoznak a szállítási terjedelembé)		Cikkszám
	BWT Bewasol sóléátelő egység	11808
	BWT AQA Stop vezeték nélküli nedvesség-érzékelő (az AQA Guard funkcióhoz szükséges)	11772
	Antenna LTE 3 m kábelhosszal	1-444528
	Vezérléstechn. zavarjelző kábele	1-433090

Adagoló egységek (nem tartoznak a szállítási terjedelembé)		Cikkszám
	BWT Bewados Plus E3	17080 Ausztria: 082026
	BWT Bewados Plus E20	17081 Ausztria: 082027

3 Alkalmazási terület

3.1 Rendeltetészerű használat

A berendezést az ivó- és üzemi víz (részleges) lágyítására használjuk. A berendezés megóvja a vízvezetékeket és az azokra csatlakoztatott szerelvényeket, készülékeket, bojleret, stb. a vízkőlerakódás által bekövetkező meghibásodások és károk ellen.

A berendezés méretét a várható használati körülményeknek megfelelően kell kiválasztani. Erre vonatkozó információkat talál a gépkönyv műszaki adatokat tartalmazó 12. fejezetében. Ha a berendezést ipari területen kívánják használni, akkor ezt BWT szakembereinek előtte meg kell vizsgálniuk és jóvá kell hagyniuk azt. A berendezés üzemeltetése során rendszeresen kell ellenőrizni a működését és az üzembiztos állapot fenntartása érdekében a szükséges karbantartásokat el kell végezni a tervezés és létesítés alapját képező üzemi feltételek betartása mellett.

3.2 Előrelátható hibák

Az a berendezést, melyet hosszabb időn át (kb. 7 napig) nem használnak, nem rendeltetészerűen használnak tekintendő.

A műszaki adatokat tartalmazó 12. fejezetben megadott környezeti és üzemi feltételek be nem tartása

Az ebben az útmutatóban megadott karbantartási időközök be nem tartása

Nem engedélyezett fogyóeszközök és pótalkatrészek használata

3.3 A berendezés egyéb kísérő dokumentumai

- adatvédelmi nyilatkozat
- fogyóeszközök biztonsági adatlapjai
- szerelési anyagok beépítési és kezelési útmutatói

4 Működési elv

4.1 Általános információk

A BWT Perla duplex vízlágyító berendezés működése az ioncserélő technológián alapul. A berendezés szerves ioncserélő töltetét tartalmaz.

A regenerálási folyamat alatt a lágy víz rendelkezésre áll.

A berendezés mennyiségvezérelt regenerálást végez. Ezáltal a regenerálás során a fennmaradó lágy víz-mennyiség nemvész el.

4.2 A berendezés üzeme

A berendezés üzeme a vízfelhasználástól függ. Az ioncserélő oszlopokon adaptív módon, párhuzamosan áramlik át a víz.

Az adaptív párhuzamos üzemmód folytán maximális mértékben áll rendelkezésre a lágy víz, míg az oszlopokban pangó víz mennyisége minimális.

Az adaptív párhuzamos üzemmód során az oszlopokban az átáramlásra csak a regenerálás alatt, nem párhuzamosan kerül sor,

A regenerálás alatt a teljes vízmennyiség lágyítását egy oszlop végzi.

Ezért a regenerálásra éjjel kerül sor, amikor – általában – csekély mértékű a víz iránti igény. Ha a kapacitás a lekérdezés időpontja előtt 50 % alá csökken, azonnal kezdetét veszi egy proporcionális regenerálás.

Ha a kapacitás csak a lekérdezés időpontja után csökken 50 % alá, a vezérlés abból indul ki, hogy a maradék-kapacitás elegendő a regenerálás időpontjáig.

A regenerálás azonnal kezdetét veszi, mihamarabb a kapacitás lemerült vagy legkésőbb a regenerálás időpontjában.

4.3 Regenerálás

A keménységet okozó Ca- és Mg-ionok kicserélése a regeneráló sóból származó Nacionokra az ioncserélő felületén.

A sólé beadagolása egy precíziós sólé mérőműszer alapján történik.

A berendezés rendelkezik egy olyan egységgel, amely a regenerálás alatt fertőtleníti az ioncserélő töltetet.

A mért adatoknak a sóléleszívás alatti regisztrálása által a regenerálási folyamatot az adott nyomásviszonyokhoz igazítja a berendezés. Így a regeneráló só és a regeneráláshoz szükséges víz mennyiségét a szükséges minimumra csökkenti.

Az optimalizált sólé előállítási folyamat által kevesebb, mint 30 perc alatt csak annyi sólét állít elő a berendezés, amennyi egy regeneráláshoz szükséges.

A sólé a regeneráló szer tartályának egy külön mélyedésében gyűlik össze és onnét a teljes mennyiség leszívásra kerül. Ezután a regeneráló szer tartályában már nincs folyadék. Az Easy-Fill rendszer fedelében található ultrahangos érzékelő méri a betöltött regeneráló só szintjét.

A regenerálás proporcionálisan történik. Higiéniai okokból legkésőbb 72 óra elteltével lezajlik egy teljes regenerálás.

4.4 A regeneráló só felügyelete

A Multi Info érintőképernyős kijelzőn megjelenő 100 % a betöltött regeneráló só kb. 46 cm-nyi magasságának felel meg.

Kb. 20 % töltési szinttől az állapotkijelző kékről sárgára vált át, hogy jelezze, utána kell tölteni a regeneráló sót.

4.5 Multi Info érintőképernyős kijelző

A berendezés kezelése és a kijelzések egy grafikus, 5"-os érintőképernyővel történik. A berendezés állapotát a BWT logón keresztül jelzi ki.

Üzembe helyezéskor a bemenő víz javasolt keménységét a HYDRO-MAPS adatbázisból át lehet emelni vagy az adott helyen fennálló vízkeménységet és a kívánt kiindulási vízkeménységet be lehet írni a berendezés vezérlésébe.

Minden egyéb paramétert a vezérlés tartalmaz. A berendezés adatait előre beállítottuk és a paraméterek lekérdezhetőek.

A berendezés üzeme során az átfolyási teljesítmény l/h formájában kerül kijelzésre. Az olyan üzemi adatok, mint a vízfelhasználás és regeneráló só fogyasztás, megjeleníthetőek a képernyőn.

Az alábbi országspecifikus beállításokat lehet kiválasztani:

DE, AT, CH, EN, FR, IT, ES.

A vízkeménység választható mértékegységei:

nk°, fk°, mol/m³, ppm kalcium-karbonát.

A vezérlésben aktiválható egy, a szűrő visszamosására vagy a szűrőcserére emlékeztető, funkció.

4.6 Pangó víz kiküszöbölése

A kapacitás felhasználástól függően a berendezés elvégez egy proporcionális regenerálást vagy higiéniai leöblítést a regenerálás időpontjában.

Ha 72 órán belül a berendezés kapacitása nem merül le, a vezérlés elindít egy regenerálást

4.7 Átfolyó vízmennyiség kijelzése

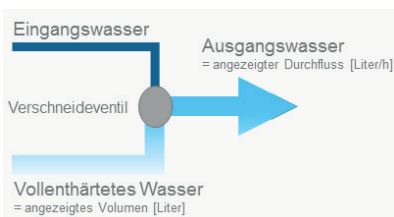
A vízfelhasználás összeadott mennyiségei mutatják a felhasznált lágy víz mennyiségét.

4.8 Az aktuális átfolyási teljesítmény kijelzése (Térfogatáram)

MEGJEGYZÉS



- ▶ A kijelzőn megjelenő átfolyási teljesítmény a kimenő vízre utal (lágy víz plusz a bekevert bemenő víz)
- ▶ A kijelzett átfolyó vízmennyiségek szokványos vízárával történő beállítása nem lehetséges.



4.9 Interakció

Egy csatlakozóval bármikor csatlakoztatható egy BWT adagoló egység.

A berendezés max. 10 BWT vezeték nélküli nedvességérzékelő (rend. sz. 11772) csatlakoztatható.

4.10 Konnektivitás

BWT DES (BWT Digital Eco System)

- WLAN/LAN (LAN RJ45-csatlakozóval), BWT-nél történő regisztráció és ügyfélfiók létrehozása után használható
- ENOCEAN® (opcionális)
- GSM kapcsolódás a BWT szerverhez a teljes funkcionalitáshoz és az adatbázis frissítéseikhez
- APP: BWT Best Water Home (BWT -nél történő regisztráció és ügyfélfiók létrehozása után használható
- Vezérléstechnikai konnektor: hiba vagy feszültségkiesés esetén az érintkező nyitva (max. túlkiosztás 24 VDC; 0,5 A).

4.11 Biztonság

AQA Safe szelep

Az AQA Safe feszültségkieséskor lezárja szennyvíz szelepét, hogy megelőzhetőek legyenek az öblítővíz által okozott vízkárok, főként akkor, amikor az öblítővíz elvezetése átemelő berendezésen keresztül történik, mivel áramkimaradáskor ez nem működik.

Áramkimaradáskor a vezérlőszelepek az adott üzemi állapotban maradnak. Mivel a beprogramozott paramétereiket a berendezés tartósan elmenti, az áramkimaradás ezeket nem érinti.

AQA Watch-Funkció

A hosszabb időn át (> 10 perc) tartó nagyon kicsi átfolyási teljesítmények (< 60 l/h) a vezetékhálózatban fennálló problémára utalnak (pl. tömítetlenség, csöpögő csap vagy a WC tartály tömítetlensége). Az intelligens vezérlés programozható AQA-Watch funkciója felügyeli az épületbe belépő vizet és figyelmeztető jelzést ad.

AQA Stop – víz érzékelése a padozaton

Amikor a padlóérzékelő vízzel kerül kapcsolatba, a berendezés után elzárja a vizet és figyelmeztető jelzést ad. Az érzékelő csak a vezetékes vízre reagál (min. vezetőképesség 200µS/cm).

AQA Stop – vízmennyiség korlátozása

A vízkárok minimalizálására a vezérlőszelep elzárja a korábban meghatározandó vízmennyiség megszakítás nélküli átáramlása után a berendezés után a vizet.

Ha megszakítás nélkül nagyobb mennyiségű víz vételezésére van igény (pl. nagyméretű jakuzzi, medence, stb. feltöltésekor), előfordulhat, hogy ezt a funkciót ki kell kapcsolni vagy működésbe lépése után nyugtázni kell. A max. folyamatosan átfolyó vízmennyiséget figyelembe kell venni.

AQA Guard (opcionális)

Minden BWT Perla berendezésnek van egy padlóérzékelője, ami felügyeli a padozatot a berendezés közvetlen közelében, hogy nem keletkezett-e ott nedvesség.

Emellett csatlakoztatható legfeljebb 10 további – vezeték nélküli – érzékelő is a berendezésre. Amikor egy adott érzékelő nedvességet érzékel, a vezérlés optikai figyelmeztető jelzést ad és elzárja az épületbe belépő vizet. A BWT applikációnak mobil végfelhasználói eszközön történő használatakor szintén figyelmeztető jelzés adására kerül sor.

5 A beszerelés feltételei

5.1 Általános információk

A berendezés beszerelését, vízhalózatra való csatlakoztatását vízvezeték szerelőnek kell elvégeznie.

A beszerelésre vonatkozó helyi előírásokat, általános irányelveket és higiéniai követelményeket, valamint a műszaki adatokat figyelembe kell venni.

5.2 A telepítés helye és környezete

Vízlágyító berendezéseket nem szabad beépíteni olyan létesítményekbe, amelyekben vízét biztosítanak tűzoltás céljából.

A telepítés helyének fagymentesnek kell lennie. Óvni kell a berendezést vegyszerektől, festékektől, oldószerektől és ezek gőzeitől. Gondoskodni kell a vízszigetelésről és arról is, hogy a berendezés egyszerűen csatlakoztatható legyen a víz-ellátásra.

MEGJEGYZÉS



▶ A berendezés közvetlen közelében gondoskodni kell szennyvízcsatlakozásról, padlólefolyóról és külön hálózati csatlakozásról (230 V/50 Hz).

Padlólefolyó hiányában a berendezésbe beépített AQA Stop szerelvények (típustól függően) vagy a beépített AQA Stop funkció is elegendő védelmet nyújthatnak.

Fentiekről a biztosítónak és a berendezés üzemeltetőjének kell döntenie.

Ha nincs padlólefolyó és a berendezésbe beépített AQA Stop funkció, a berendezés előtt a megrendelőnek kell gondoskodnia egy biztonsági szerelvényről.

Ennek (pl. külső BWT AQA Stop) a bejövő vizet árammentesen le kell zárnia, hogy a berendezés meghibásodásakor elkerülhető legyen a víznek a berendezésből való – nem rendeltetésszerű – kilépése.

A feszültségellátást (230 V/50 Hz) és a szükséges üzemi nyomást folyamatosan biztosítani kell. Külön vízhiány elleni védelemmel a berendezés nem rendelkezik. Ezért erről – ha szükséges – helyben kell gondoskodni.

Ha az öblítővíz egy átemelő berendezésbe kerül bevezetésre, azt min. 2 m³/h ill. 35 l/min értékekre kell méretezni az épületgépészeti berendezések, míg min. 3 m³/h ill. 50 l/min értékekre a Rondomat és BWT perla professional sorozatú berendezések vonatkozásában.

Ha az átemelő berendezést egyszerre más berendezésekhez is használják, az azok által leadott vízmennyiséggel megnövelve kell azt méretezni.

Az átemelő berendezésnek ellen kell állnia a sós víznek. A berendezés nyújtotta konnektivitás használatához a telepítés helyén GSM kapcsolatnak vagy az otthoni hálózatra LAN-on/WLAN-on keresztüli csatlakozásnak rendelkezésre kell állnia (ld. 9. fejezet).

5.3 A bemenő víz minősége

A bemenő víznek minden esetben eleget kell tennie a hálózati víz követelményeknek. Az összes vízben oldott vas és mangán nem haladhatja meg a 0,1 mg/l értéket. A bemenő vízben nem lehetnek légbuborékok.

Ha szükséges, légtelenítő szelepet kell beépíteni. Ha a kezelt vizet az ivóvízrendelet értelmében ember általi felhasználásra szánja, a környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 25 °C-ot. Ha a kezelt vizet kizárólag üzemi víz céljából kívánja használni, a környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40 °C-ot.

A berendezés megadott max. üzemi nyomását nem lehet meghaladni (ld. a 12. fejezetben foglalt műszaki adatok). Nagyobb hálózati nyomásnál a berendezés előtt nyomáscsökkentőt kell beszerelni.

A berendezés megfelelő üzeméhez min. üzemi nyomás szükséges (ld. a 12. fejezetben foglalt műszaki adatok).

Az optimális üzemi nyomás-tartomány 3-6 bar.

5.4 A működés és jótállás feltételei

A vízkezelő berendezések működését rendszeresen kell ellenőrizni, el kell végezni a karbantartásukat és bizonyos időközönként az üzemelés szempontjából fontos alkatrészeket ki kell cserélni.

A szükséges beadagolt vegyszer és regeneráló só mennyiségek az adott üzemi körülményektől függenek.

A vízlágyító berendezéseket rendszeresen meg kell tisztítani és – ha szükséges – fertőtleníteni is kell azokat. A karbantartási időközöket ez a gépkönyv tartalmazza. Javasoljuk karbantartási szerződés megkötését.

Nyomásingadozásokor és nyomáslökések esetén a nyomáslökés és a torlónyomás összege a névleges nyomást nem haladhatja meg, miközben a pozitív nyomáslökés nem haladhatja meg a 2 bar-t. A negatív nyomáslökés nem lehet alacsonyabb, mint az áramló folyadék létrejövő nyomásának 50 %-a.

A vízlágyító berendezés klórt vagy klór-dioxidot tartalmazó vízzel akkor üzemeltethető folyamatosan, ha a szabad aktív klór/klór-dioxid koncentrációja nem haladja meg a 0,5 mg/l értéket.

A vízlágyító berendezés klórt vagy klór-dioxidot tartalmazó vízzel történő, folyamatos, üzemelése szerves ioncserélő töltet esetén a berendezés rövidebb élettartamát eredményezi. A vízlágyító berendezés csökkenti a szabad aktív klór/klór-dioxid koncentrációját, vagyis a berendezést elhagyó vízben a koncentráció rendszerint jóval alacsonyabb, mint a berendezésbe belépő vízben.

Ahhoz, hogy a berendezésnek a konnektivitáson alapuló funkcióit ki tudja használni, a telepítés helyén az alábbiak egyikének rendelkezésre kell állnia:

- 40 - 89 dB GSM jelerősség, vagy
- 20 – 89 dB jelerősség, vagy
- RJ 45 aljzattal a hálózatra csatlakoztatott hálózati fali aljzat a berendezés 1,5 m-es körzetében

5.5 Beszerelés

A beszerelést megelőzően át kell öblíteni a vezetékrendszert.

Ellenőrizni kell, hogy a korrózió elleni védelem érdekében kell-e a berendezés után egy adagoló berendezést beszerelni.

A beszereléshez használjon korrózióálló anyagból készült csöveket. Különböző csőanyagok kombinációjakor figyelembe kell venni a korróziós tulajdonságokat (a vízlágyító berendezés előtt is).

Legfeljebb 1 m-re a berendezés előtt egy védőszűrőt kell beszerelni. Ennek már a vízlágyító berendezés telepítése előtt működképesnek kell lennie. Csak így lehet garantálni azt, hogy ne kerüljenek be szennyeződések vagy korróziós termékek a berendezésbe.

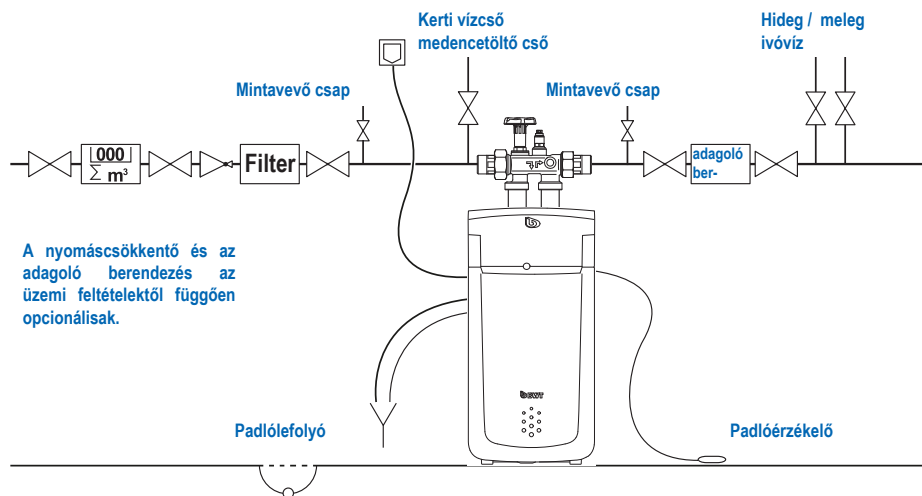
A berendezés előtt és után megfelelő mintavételi helyekről kell gondoskodni.

A sóletartály biztonsági túlfolyójának flexibilis csövét és az öblítő víz csövét is lejtéssel kell elvezetni a csatornához vagy be kell vezetni azokat egy szennyvízáttemelőbe.

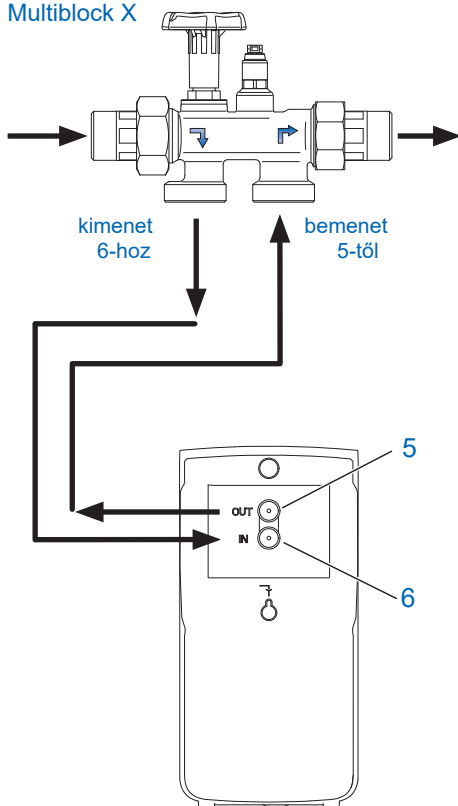
Az öblítővíz és a túlfolyó csöveit a lehető legnagyobb szennyvízszinthez képest az előírt távolsággal kell a szennyvízcsatlakozáson rögzíteni (a távolságnak a szennyvízcső átmérőjénél nagyobbak kell lennie).

6 A berendezés beszerelése

6.1 Beszerelési rajz

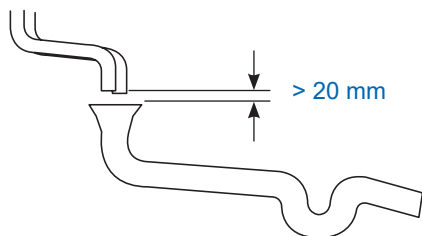
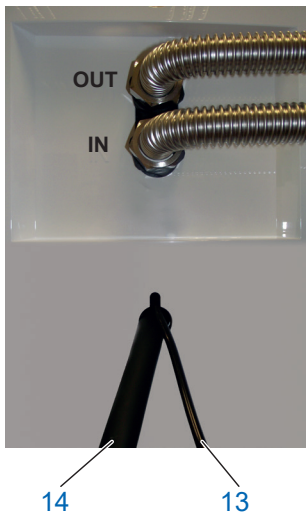


Multiblock X



Csatlakoztassa a berendezést az itt látható ábra szerint. A Multiblock X beépített bypass-szal rendelkezik. A berendezés vízszintesen és függőlegesen haladó vezetékekbe is beépíthető.

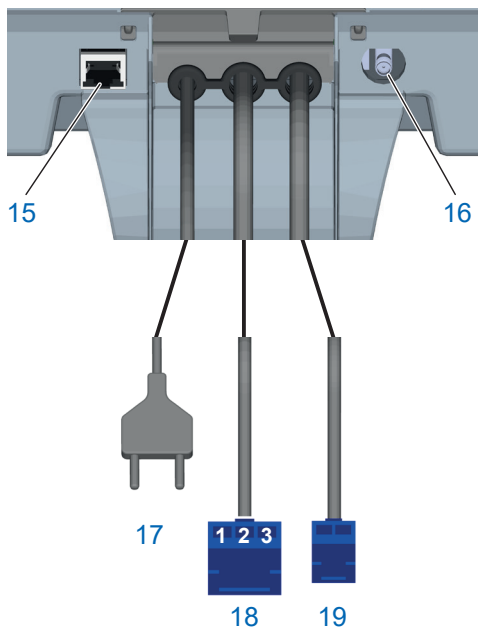
- Kérjük, a Multiblock X külön beszerelési útmutatóját vegye figyelembe, mert kár felmerülése esetén a jótállás érvényét veszti.
- A Multiblock kézikerekének kinyitásával az esetleg jelen lévő szennyeződésekot mossa ki a berendezésből.
- Csatlakoztassa a bordázott csövet a Multiblock X kimenetére és kösse össze tömítetten a berendezés IN (6) bemenő víz csatlakozójával úgy, hogy közben ügyel az áramlás irányát jelző nyílakra.
- Csatlakoztassa a bordázott csövet a Multiblock X bemenetére és kösse össze tömítetten a berendezés OUT (5) kimenő víz csatlakozójával úgy, hogy közben ügyel az áramlás irányát jelző nyílakra.



- Vezesse el az öblítővíz Ø 8 mm flexibilis csövét (13) a szennyvízcsatlakozáshoz vagy csatlakoztassa a berendezéssel együtt szállított BWT lefolyó szifonra, majd a végét biztosítsa a nyomáslengés ellen.
- Vezesse el az Ø 24 mm (14) túlfolyócsövet min. 10 cm lejtéssel a szennyvízcsatlakozáshoz vagy csatlakoztassa a berendezéssel együtt szállított BWT lefolyó szifonra és kellően rögzítse.
- A szennyvízhez elvezetett két flexibilis csövet tilos egymással összekötni és a keresztmetszet szűkítése is tilos. A BWT lefolyó szifon használatkor azt a berendezéshez mellékelt beépítési útmutató szerint csatlakoztassa a szennyvízre.

Az öblítővíz és a túlfolyó csövet a legmagasabb lehetséges szennyvízszinhez képest min. 20 mm távolsággal kell a szennyvízcsatlakozáson rögzíteni (szabad kifolyás).

- Helyezze el padlóérzékelőt a padozaton.



6.2 Elektromos csatlakozások








Az Easy-Fill rendszer hátoldalán az alábbi csatlakozók találhatóak:

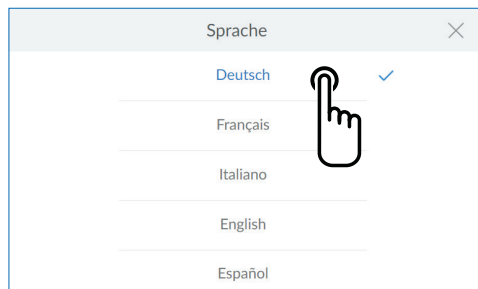
15	LAN (RJ 45) csatlakozó
16	GSM antenna csatlakozója (opcionális, gyenge jelerősség esetén)
17	Hálózati kábel
18	3 eres zavarjelző érintkező csatlakozója, váltóérintkezős, potenciálmentes relé (max. 24 V / 0,5 A). tűkiosztás: Érintkező 1-2 üzemeléskor zárva Érintkező 3-2 zavar esetén zárva
19	Adagolószív. csatl. (2 eres)

7 Beüzemelés

7.1 KIJELZŐ ÉS KEZELÉS

Érintőképernyő működtető elemei

	Menü
	WLAN jelerősség kijelzése
	GSM jelerősség kijelzése
	Tovább / következő oldal
	Vissza / előző oldal
	Nyitóoldal / státusz áttekintés
	Szerverhez való kapcsolódás működik
	Regenerálás működésben



7.2 Az üzembe helyezés elindítása

Regeneráló só betöltése

Nyissa ki az Easy-Fill rendszer fedelét (2) töltsön be max. 30 kg regeneráló sót (tablettázott, regeneráló sót, pl. Clarosal-t) a sóoldó tartályba (3).

MEGJEGYZÉS



► A berendezéshez nem használható a Sanitabs vagy Sanisal termék.

Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót

Elindítja az üzembe helyezési asszisztenst

Válassza ki a nyelvet.

Érintse meg a kívánt nyelvet

Következő képernyő:

Kezdőképernyő

Kezdőképernyő

Érintse meg a WEITER gombot.

Következő képernyő:

A berendezés telepítésének ellenőrzése

< INSTALLATION - CHECK

Diese Installationen müssen für die Inbetriebnahme erfüllt sein:

1

Abwasser-
anschluss

2

Anschlüsse -
Multiblock

3

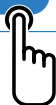
AQA Stop -
Sensor

4

Regenerier-
mittelbefüllung

ÜBERSPRINGEN

CHECK STARTEN



A telepítés ellenőrzése

Ezzel a funkcióval ellenőrizni lehet, hogy a berendezés csatlakoztatása megfelelő-e. Érintse meg a **CHECK STARTEN** gombot az ellenőrzés elindításához.

Következő képernyő:

Szennyvízcsatlakozás

Ha bizonyos abban, hogy minden munkát megfelelően történt, ezt az ellenőrzést átugorhatja. Ehhez érintse meg az **ÜBERSPRINGEN** gombot.

Következő képernyő:

Regisztráció

ABWASSERANSCHLUSS NACH EN1717

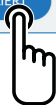
1|4 X



- Spülwasserschlauch
- Überlaufschlauch

ABBRECHEN

INSTALLIERT



A telepítés ellenőrzése 1/4

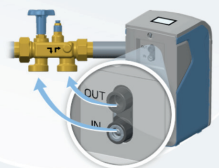
Ellenőrizze, hogy a szennyvízcsövek csatlakoztatása megfelelően történt-e. Érintse meg az **INSTALLIERT** gombot.

Következő képernyő:

Multiblock-on történt csatlakoztatások

ANSCHLÜSSE AM MULTIBLOCK

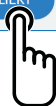
2|4 X



- Multiblock Ausgang an Hartwassereingang (IN)
- Multiblock Eingang an Weichwassereingang (OUT)
- Multiblock (Wasserzufuhr) öffnen
- Spülung startet

ABBRECHEN

INSTALLIERT



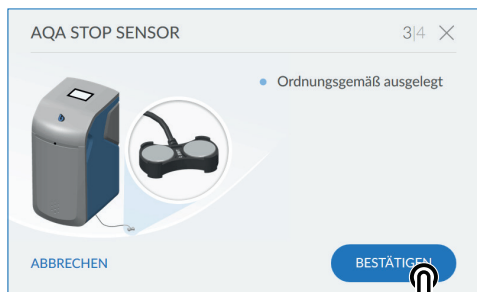
A telepítés ellenőrzése 2/4

Ellenőrizze, hogy a kemény és a lágy víz flexibilis csöveinek a Multiblock-on történt csatlakoztatása megfelelően történt-e. Nyissa ki úgy a Multiblock-ot, hogy a kézikereket ütközésig elforgatja az óramutató járásával ellentétes irányban. Ezzel elindítja a berendezés átöblítését.

Érintse meg az **INSTALLIERT** gombot.

Következő képernyő:

AQA Stop padlóérzékelő



A telepítés ellenőrzése 3/4

Ellenőrizze az AQA Stop padlóérzékelő csatlakoztatását és elhelyezkedését. Érintse meg a **BESTÄTIGEN** gombot.

Következő képernyő:

Regeneráló só betöltése



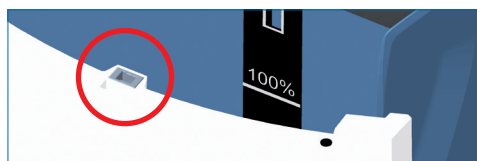
A telepítés ellenőrzése 4/4

Ellenőrizze a betöltött regeneráló só szintjét. **Figyelem!** Ne töltsön vizet a berendezésbe!

Érintse meg a **BESTÄTIGEN** gombot.

Következők képernyő:

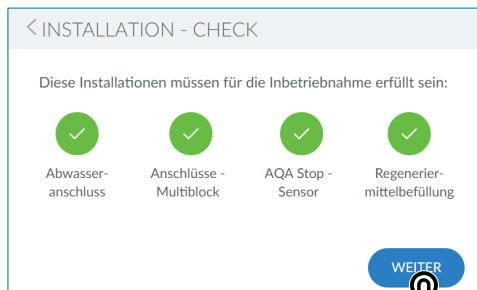
A telepítés ellenőrzése



MEGJEGYZÉS



- ▶ A regeneráló só betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek be szennyeződések a piros körrel kiemelt lezáró mechanizmusba.



A telepítés ellenőrzése

A berendezés telepítésének ellenőrzése sikeres volt, ha mind a négy szimbólum zöld színben jelenik meg. Érintse meg a **WEITER** gombot.

Megkezdődik a berendezés regisztrációja. A háttérben fut a berendezés üzembe helyezéskori átöblítése, ami kb. 6 percig tart.

Következő képernyő:

Regisztráció

< REGISTRIERUNG

Gerät registrieren **Empfehlung**

Sie nutzen alle BWT-Services. **i** >

Ohne Registrierung
Die Registrierung kann nachträglich vorgenommen werden unter „Einstellungen“.
Sie können die BWT-Services nicht nutzen. >

Regisztráció

Ha most regisztrálni szeretné a berendezését, érintse meg jobbra fent a > gombot.

Következő képernyő:

Felhasználói regisztráció

A regisztrációt át lehet ugrani és el lehet végezni későbbi időpontban.

Ha most nem szándékozik regisztrálni a berendezés, érintse meg jobbra alul a > gombot

< NUTZERREGISTRIERUNG

E-Mail Anlagenbetreiber

Der Anlagebetreiber hat die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen.
Der Anlagebetreiber erhält eine Kopie der Datenschutzerklärung an die hinterlegte E-Mail-Adresse und schließt damit den Einwilligungsvorgang ab. **i**

WEITER

Felhasználói regisztráció

Kattintson bele a szöveges mezőbe. Ekkor megjelenik egy billentyűzet.

Írja be e-mail címét a szöveges mezőbe.

E-Mail ✕

test@test.com

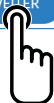
q w e r t z u i o p ü
a s d f g h j k l ö ä
↑ y x c v b n m ✕
?123 @ . ✓

< NUTZERREGISTRIERUNG

E-Mail Anlagenbetreiber

Der Anlagebetreiber hat die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen.
Der Anlagebetreiber erhält eine Kopie der Datenschutzerklärung an die hinterlegte E-Mail-Adresse und schließt damit den Einwilligungsvorgang ab. **i**

WEITER



MEGJEGYZÉS



- ▶ Ha a regisztráció sikertelen volt, 1 óra várakozás után ismételje meg.
- ▶ A sikeres regisztrációhoz a beérkező e-mailekben írt lépéseket végre kell hajtani.
- ▶ Újbóli regisztrációkor ezt komplett meg kell ismételni, hogy a berendezés csatlakozása újra fennálljon.

Érintse meg jobbra lent a pipa jelet, hogy átvegye az e-mail cím beírását.

Kattintson rá a jelölőnégyzetre az adatvédelmi nyilatkozathoz.

Érintse meg a **WEITER** gombot.

Következő képernyő:

Irányítószám bevitale


< POSTLEITZAHL EINGEBEN

Land

PLZ

PLZ wird zur Ermittlung der Eingangswasserhärte benötigt.

WEITER



Irányítószám bevétele

Az irányítószám beírása a telepítés helyén fennálló vízkeménységnek a HydroMaps adatbázis alapján automatikusan történő megállapításához szükséges.

Kattintson bele a szöveges mezőbe. Ekkor megjelenik egy billentyűzet.

Írja be a telepítés helyének irányítószámát. Érintse meg a **WEITER** gombot.

Következő képernyő:

Település beírása


< POSTLEITZAHL EINGEBEN

Land

PLZ -

Stadtteil

WEITER



Írja be a települést

Esetleg válassza ki a menüből. A kiválasztás után érintse meg a **SPEICHERN** gombot.

< WASSERHÄRTE EINSTELLEN

Ermittelte Eingangswasserhärte (nach PLZ)
Wert manuell eingeben >

Gewünschte Ausgangswasserhärte wählen

Perlwasser manuell

WEITER

Vízkeménység

A bemenő víz keménységi értékének bevétele egy adatbázisból történik. Ellenőrizze, hogy az adatbázisból származó érték megegyezik-e a telepítés helyén fennálló vízkeménységgel. Ha az adatbázis értéke eltér a mért értéktől, kézzel írja be a bemenő víz keménységét.

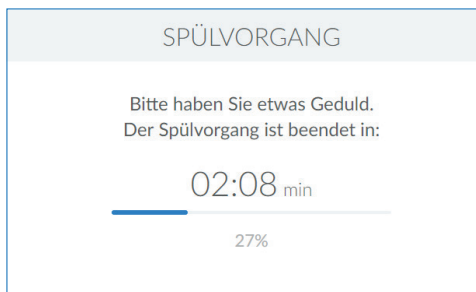
A vízkeménység módosításához érintse meg a képernyő **WERT MANUELL EINGEBEN > részét**.

Ekkor kiválaszthatja a kimenő víz kívánt keménységét. Választható a selymesen lágy víz (kb. 4 nk°) vagy ettől eltérő értéknek a kézzel történő beállítás.

A vízkeménység beadása után a képernyő automatikusan továbbléptet.

Következő képernyő:

Öblítés

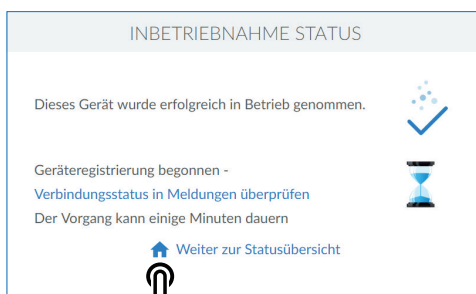


Öblítés

Várja meg, míg az öblítés lezajlik.

Következő képernyő:

Üzembehelyezés befejezése



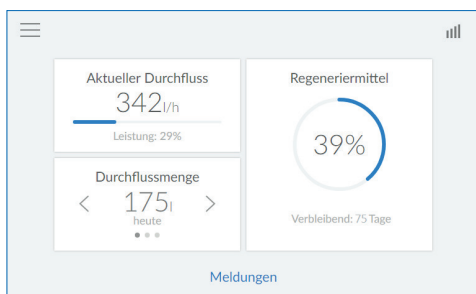
Üzembehelyezés befejezése

A leöblítés befejeztével az üzembe helyezés is befejeződött.

Érintse meg a **HOME** szimbólumot 

Következő képernyő:

Státusz áttekintése



Státusz áttekintése

Az üzembe helyezés befejeződött.

A berendezés üzemkész.

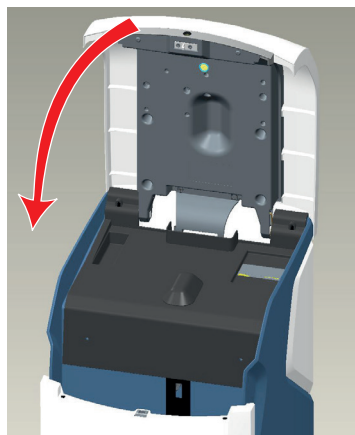
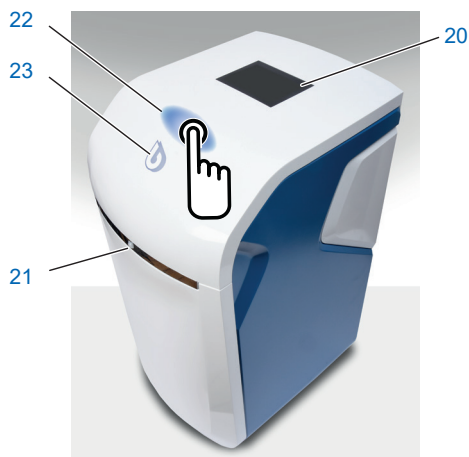
A feltöltés után ennek az értéknek a frissítése eltarthat a következő regenerálásig.

A napokban megadott időközt folyamatosan frissíti az adott felhasználói szokások alapján.

MEGJEGYZÉS



- ▶ A kijelzett átfolyási teljesítmény csak a teljesen lágy vízre vonatkozik. A bekevert bemenő és az öblítővizet nem regisztrálja.
- ▶ A leadott vízmennyiség kijelzett értéke a kimenő vízre vonatkozik.



8 A berendezés kezelése

A berendezés állapotkijelzője (BWT logó) és az érintőképernyő a nyugalmi állapotban energia-takarékos üzemmódban vannak és kikapcsolnak. Mihelyt valaki közelít a berendezéshez, egy közelítésérzékelő működésbe hozza és bekapcsolja azokat. Az érzékelő a berendezés elején lévő krómszegélyben található.

20	Érintőképernyős kijelző
21	Közelítésérzékelő
22	Érintéssel történő nyitás területe
23	Berendezés állapotkijelzője

8.1 Easy Fill rendszer felnyitása




Az Easy-Fill rendszer fedele fogantyú nélküli és érintőfunkcióval rendelkezik. Felnyitásához könnyedén érintse meg az állapotkijelző feletti fehér színű felületet. Ekkor az Easy-Fill rendszer fedele önmagától kinyílik egy beépített mechanizmusnak köszönhetően.

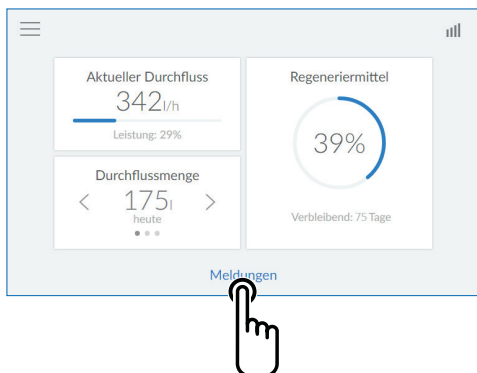
8.2 Easy Fill rendszer lezárása

A lezáráshoz könnyedén nyomja lefelé, kattánásig, az Easy-Fill rendszer fedelét.

8.3 berendezés állapotkijelzője

A berendezés állapotának kijelzése a színes BWT logón keresztül, a berendezés borításán történik.

	kék	Üzem
	sárga	Fontos információ (pl. regeneráló só elfogyott)
	piros	Hiba



8.4 Üzemállapot kijelzése (kezdőképernyő)

Kijelzésre kerülnek az aktuálisan átfolyó lágy víz mennyiség, a regeneráló só mennyisége és a napokban megadott időköz.

Kimenő víz átfolyási teljesítménye: a < vagy > megérintésével kijelzi a napi, heti vagy havi felhasználást.

Értesítések: a MELDUNGEN megérintésekor további információkat jelez ki, időrendi sorrendben.

Következő képernyő

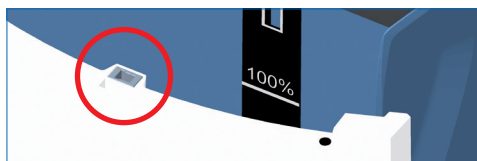
Értesítések

Aktuelle Meldungen		
⚠	Regeneriermittel 01.08.2017 09:14	nachfüllen
✓	Säule1 regeneriert 01.08.2017 10:14	bestätigt
✓	Säule2 regeneriert 01.08.2017 10:59	bestätigt

8.5 Regeneráló só utántöltése

A regeneráló só utántöltését rendszeresen el kell végezni. A berendezés egy érzékelővel felügyeli a regeneráló só mennyiségét és az állapotkijelzőn (sárga), valamint a berendezés kijelzőjén keresztül jelzi, ha elfogyott. Bármely, a kereskedelemben kapható, regeneráló só használható (DIN EN 973 szerinti, A típusú, tablettázott só, pl. Perlatabs).

- Az Easy-Fill rendszer könnyed megnyomásával nyissa ki annak fedelét.
- Töltse be a regeneráló sót a tartályába.
- Zárja le az Easy-Fill rendszer fedelét



MEGJEGYZÉS



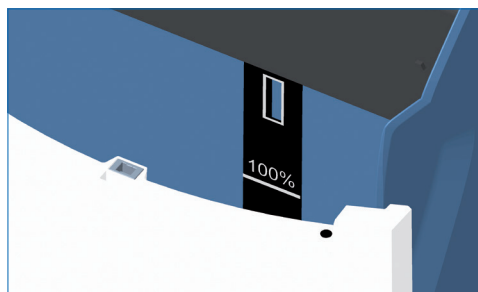
- ▶ Utántöltéskor nem kerülhetnek be szennyeződések a sóletartályba (ha szükséges, előtte tisztítsa meg a regeneráló só csomagolóanyagát). Ha szennyeződés van a sóletartályban, vezetékes vízzel kell azt megtisztítani.

- Nyugtázza a feltöltést a Meldungen vagy a Funktionen menü BESTÄTIGEN gombjával (a REGENERIERMITTEL AUFFÜLLEN alatt).

MEGJEGYZÉS



- ▶ A regeneráló só betöltésekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek be szennyeződések a pirosrel kiemelt lezáró mechanizmusba

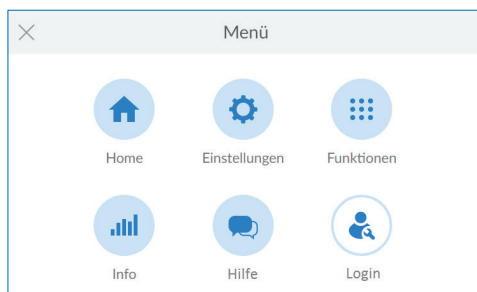


A Multi-Info érintőképernyős kijelzőn megjelenő 100% max. szint a sólértékbe betöltött regeneráló só kb. 46 cm-es feltöltési magasságának felel meg.

MEGJEGYZÉS

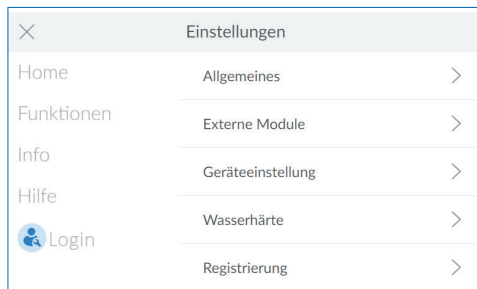


► Ha a betöltött regeneráló só szintje a 100 %-os jelölés felett van, az a feltöltési szint nem megfelelő kijelzését eredményezheti. Ennek elkerülésére túltöltéskor a túltöltött mennyiséget el kell távolítani.



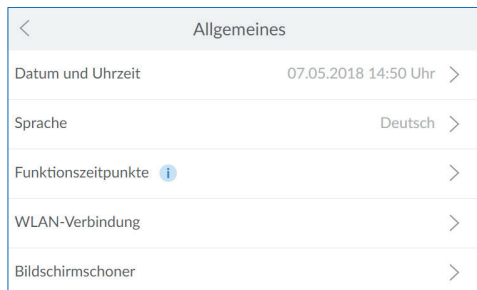
Menüáttekintés

Érintse meg az **EINSTELLUNGEN**-t.



Beállítások

Érintse meg az **ALLGEMEINES** >



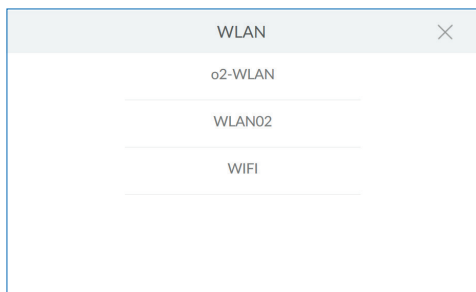
Általános információk

Az általános információk menüben a következőket lehet beállítani: dátum, óra, idő, nyelv, az adott funkció időpontja, WLAN-kapcsolat és képernyővédő.

Az adott adatbevitel kiválasztásához érintse meg a megfelelő jobbra mutató nyilat >.

A berendezésnek a routerrel történő összekötéséhez végezze el az alábbiakat: Érintse meg a képernyőt a **WLAN-VERBINDUNG** > résznél.

>

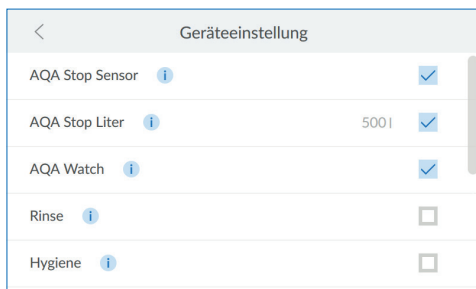


WLAN

Kijelzésre kerülnek az elérhető hálózatok.

Válassza ki a megfelelő hálózatot és írja be a WPA2 jelszót.

Érintse meg a képernyőt a VERBINDEN résznél.



Funkció beállításai

Itt lehet működtetni/kikapcsolni az olyan funkciókat, mint az AQA Stop érzékelő/liter, AQA Watch, öblítés, higiénia és képernyővédő.

AQA Stop Sensor

Ha a padlóérzékelő vízzel érintkezik, a berendezés után elzárásra kerül a vízellátás és alarmjelzést is ad a berendezést. A padlóérzékelő csak a vezetékes vízre reagál.

AQA Stop Liter

A vízkárok minimalizálására a vezérlőszелеp egy előzetesen megállapítandó vízmennyiség folyamatos átáramlása után elzárja a berendezés vízellátását.

AQA Watch

A programozható AQA Watch funkció felügyeli a házi vízellátásban folyamatosan fennálló kis (<60 l/h) átfolyási teljesítményt (ami a vezetékhálózatban jelentkező problémára utal). Hiba esetén (ha 10 percnél hosszabb ideig < 60 l/h áramlik a berendezésben) a vezérlés figyelmeztet.



AQA Guard / AQA Stop vezeték nélküli

A vezeték nélküli BWT nedvességérzékelők használatakor azokat a külső modulok menüjében kell a berendezéssel összekötni

< Wasserhärte

Ermittelte Eingangswasserhärte (nach PLZ) 24 °dH

Wert manuell eingeben >

Gewünschte Ausgangswasserhärte wählen 4 °dH

Perlwasser manuell

FEINJUSTIERUNG

Vízkeménység

A vízkeménység módosításához érintse meg a képernyő **WERT MANUELL EINGEBEN** > részét.

A bekeverés beállításához a 400 – 600 l/h átfolyási teljesítmény ideális. Először mérje meg a selymesen lágy víz keménységét a berendezés után a legközelebbi, teljesen kinyitott, vízvételi szerelvényénél. Hasonlítsa össze az így kapott értéket a berendezés vezérlésében megadott értékkel és módosítsa az értéket (növelje/csökkentse a vízkeménységet), ha szükséges.

MEGJEGYZÉS



► A vízkeménységet e regenerálás alatt nem lehet programozni.

< Motorverschneidung einstellen

–

Härtegrad verringern

839 i

+

Härtegrad erhöhen

ABBRECHEN
(auf beliebige Position zurücksetzen)

SPEICHERN

Bekeverés beállítása

Ha a kimenő vízkeménység eltérő, a „Motorverschneidung einstellen“ résznél lehet pontosan beállítani.

A fogaskeréken belüli impulzusérték a teljesen nyitott bekeverő szelepnek felel meg. A fogaskerék alatti érték a bekeverő szelep aktuális helyzetének felel meg.

A beállítás után érintse meg a **SPEICHERN**-t.

× Funktionen	
Home	Regeneration/Spülung >
Einstellungen	Ausserbetriebsetzen >
Info	Regeneriermittel auffüllen >
Hilfe	Urlaubsmodus >
Login	Wartung >

Funkciók

A berendezést félévente felül kell vizsgálni a karbantartási funkció segítségével.

Érintse meg a **WARTUNG**-ot.

A nyíl-billentyű megérintésekor elindul egy, lépésről-lépésre haladó, útmutató.

Routinemäßige Wartung ✕

Betreiber

Fachkraft

Rutinszerű karbantartás

Az 1.3. pont alapján határozza meg, hogy Ön szakember-e vagy a berendezés használatára kioktatott üzemeltető és érintse meg az ennek megfelelő mezőt.

MEGJEGYZÉS



▶ A regenerálás alatt nem lehet karbantartást végezni.

< Routinemäßige Wartung

1 2 3 4

Dichtigkeitsprüfung Wasserhärte messen Wasserzufuhr prüfen Reinigung

STARTEN

Rutinszerű karbantartás

Érintse meg a **STARTEN**-t.

Az alábbi lépések elvezetik a karbantartáshoz.

DICHTIGKEITSPRÜFUNG 1|5 ✕

ABBRECHEN GEPRÜFT

Tömítettség ellenőrzése

Ebben a lépésben ellenőrizze, hogy nincs-e tömítetlenség.

Különösen ügyeljen a csavarkötéseknél kilépő vízre (a képen kék nyilakkal jelöltük ezeket).

WASSERHÄRTE MESSEN 2|5 ✕

Um die Wasserprobe zu nehmen sollte ein Wasserfluss von 400 - 600 l/h eingestellt werden.

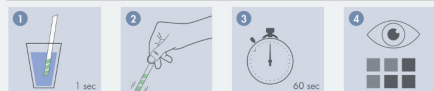
Aktueller Durchfluss
511 l/h

ABBRECHEN GEPRÜFT

A vízkeménység meghatározásához a legközelebbi vízvételi ponton vegyen vízmintát (400-600 l/h átfolyási teljesítmény mellett).

WASSERHÄRTE MESSEN

3/5 X



sehr weich ($\leq 3^\circ\text{dH}$)
 Perlwasser ($\sim 4\text{--}6^\circ\text{dH}$)
 weich ($\sim 7\text{--}9^\circ\text{dH}$)
 mittelhart oder hart ($> 9^\circ\text{dH}$)

ABBRECHEN

GEPRÜFT

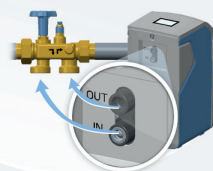
A vízkeménység ellenőrzése

Ebben a lépésben kell ellenőrizni a kimenő víz keménységének beállított értékét.

Használja ehhez a selymesen lágy víznek a berendezéssel együtt szállított teszterét, az ahhoz mellékelte útmutatások szerint.

WASSERZUFUHR PRÜFEN

4/5 X



ABBRECHEN

GEPRÜFT

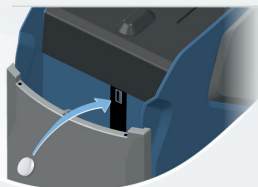
A berendezés vízellátásának ellenőrzése

Ebben a lépésben kell ellenőrizni, hogy a berendezés az átfolyó vízmennyiséget és a felhasználást regisztrálja-e.

Ehhez folyassa a vizet egy vízvételi ponton

REINIGUNG

5/5 X



ABBRECHEN

DURCHGEFÜHRT

Tisztítás

Ebben a lépésben kell végrehajtani a berendezés félévenkénti megtisztítását.

Kérjük, hogy ehhez kizárólag a BWT IOCLEAN-tisztítótablettákat használja.

Vegyen ki egy tablettát a csomagolásból.

Dobja be a tablettát az ezt a célt szolgáló nyílásán keresztül a berendezésbe (ld. a szöveg melletti képet).

Érintse meg a **BESTÄTIGEN-t**.

SPÜLVORGANG

Bitte haben Sie etwas Geduld.
 Der Spülvorgang ist beendet in:

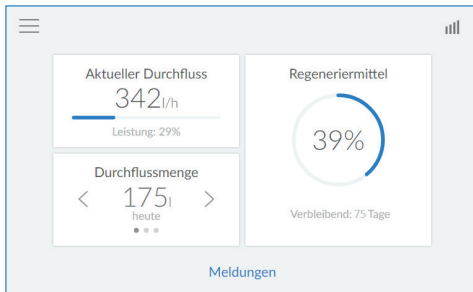
50:33 min

2%

Tisztítás

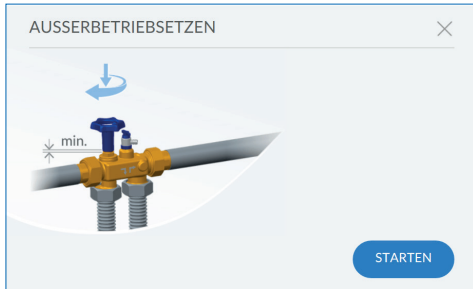
A berendezés megtisztítása kezdetét veszi.

Az átöblítés végéig fennmaradó időt kijelzi.



A rutinszerű karbantartás befejezése

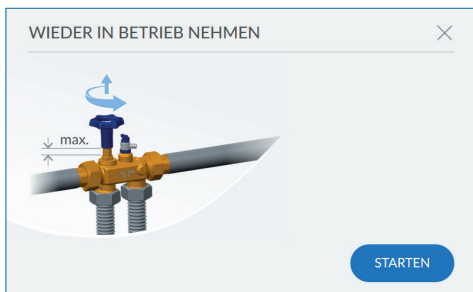
A berendezés megtisztításának befejeztével megjelenik az üzemi kijelző.



Üzemen kívül helyezés

A berendezésnek pl. hosszabb idejű távollét esetén történő üzemen kívül helyezéséhez érintse meg a **STARTEN**-t.

A berendezés megkéri Önt, hogy zárja le a Multiblock modul. Ezt követően a berendezés nyomásmentesen átöblíti magát.



Újbóli üzembe helyezés

Ehhez először nyissa ki a Multiblock modul.

Ezután érintse meg a **STARTEN**-t.

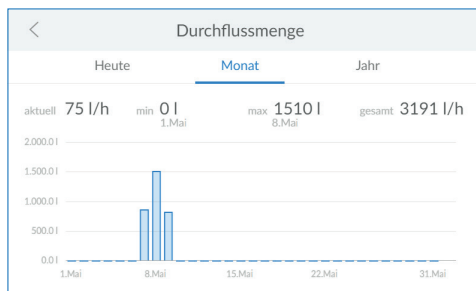
A berendezés egy átöblítéssel légteleníti magát.

	Info	
Home	Betriebshistorie	>
Einstellungen	Serien-Nr. / PNR	>
Funktionen	Verbrauch	>
Hilfe	Verbindung	>
Login	Gerätstatus	>

Infó

Az infó menü áttekintést ad az üzemelés historikus, valamint a felhasználás adatairól.

A „berendezés infó” menüpont alatt megtalálhatóak az olyan adatok, mint a berendezés típusa, azonosítója, sorozatszama, az üzembe helyezés dátuma és a szoftver verziók.



A berendezésen átfolyó víz mennyisége

Itt tekinthető meg a berendezésen átfolyt vízmennyiségek időbeli kiértékelése.

Serien-Nr. / PNR

Seriennummer	SCH062018027968/6-500138
Inbetriebnahmedaten	09.07.2019 15:32
Produkt Code	U8QJ-G8PV
BWT-Connect	1.0804
PCB 1.0	1.7.2

Sorozatszám / gyártási szám

Itt találhatóak a berendezés adatai.

Serien-Nr. / PNR

PCB 1.1	1.6.0
Anlage	
DHCP	<input type="checkbox"/>
IP-Adresse	10.1.8.20
WLAN IP-Adresse	192.168.110.1

Sorozatszám / gyártási szám

Itt találhatóak a berendezés adatai.

Gerätstatus

Restkapazität	
Säule 1	255 l
Säule 2	255 l
Start Regeneration	Start
Regenerationsschritt	
Säule 1	Betrieb
Säule 2	Betrieb
Restlaufzeit Regeneration	
Säule 1	0 s

A berendezés állapota

Itt további információkat talál a berendezésről

Gerätestatus	
Säule 2	Betrieb
Restlaufzeit Regeneration	
Säule 1	0 s
Säule 2	0 s
Solezähler - Aktuelle Saugrate	
	0 ml/s
Solezähler - Zuletzt abgesaugte Menge	
	0 ml
Durchfluss	
	0 l/h

A berendezés állapota

Itt további információkat talál a berendezésről

Ansprechpartner	
Ihr Installateur	
Name	
Telefon	
Ihr BWT-Kundendiensttechniker	
Name	
Telefon	
SPEICHERN	



Kapcsolattartó személy

A „segítség” menüben találhatóak a kapcsolattartó személyek (pl. szerelő és szerviztechnikusok) elérhetőségei.

BWT Support	
Gerätessupport	+49 62 03 73 73
Netzwerksupport	+49 62 03 73 73
Geräte-ID	0

BWT-támogatási szolgáltatás

Itt található a BWT támogatási szolgáltatás elérhetőségei.

Aktuelle Meldungen	
 Regeneriermittel 09.05.2018 04:25	nachfüllen
 Aqa Stop Sensor 09.05.2018 09:45	zurücksetzen

AQA Stop működésbe lépett/a berendezés vízellátása újra engedélyezett

A padlóérzékelő vízzel érintkezett vagy folyamatosan folyik a víz, ami miatt a berendezésen átfolyó víz megadott mennyiségének túllépésére kerül sor. A berendezés utáni vízellátás elzárásra került és az állapotkijelző pirosan világít. Szüntesse meg az okot és szárítsa meg a padlóérzékelőt, ha szükséges.

Érintse meg az üzemi kijelzőn belül a MELDUNGEN-t.

Érintse meg az AQA Stop Sensor vagy AQA Stop Liter menüpontban a ZURÜCKSETZEN-t.

Ezt követően a vezérlőszelep újra engedélyezi a vízellátást és az állapotkijelző újra kék színben világít.

8.6 Üzemszünet és újbóli üzembe helyezés

Alábbi intézkedéseket kell meghozni, ha előreláthatóan pangó víz fog kialakulni.	BWT javaslata a pangó víz kialakulása utáni újbóli üzembe helyezéshez:
3 napnál rövidebb idő: nincs szükség intézkedésre	Végezze el az üzembe helyezéskori átöblítést, majd nyissa ki az összes csapot a rendszer átöblítéséhez
3 – 30 nap: zárja le a Multiblock modult	Nyissa ki a főelzárót és a Multiblock modult. Regenerálja mindkét oszlopot. Végezetül nyissa ki az összes csapot a rendszer átöblítéséhez.
1 - 6 hónap: zárja le a Multiblock modult és helyezze üzemen kívül a berendezést	Nyissa ki a főelzárót és a Multiblock modult. Végeztesse el BWT szerviztechnikusaival mindkét oszlop regenerálását fertőtlenítőszer hozzáadásával. Végezetül nyissa ki az összes csapot a rendszer átöblítéséhez.
6 hónapnál hosszabb időszak: zárja le a Multiblock modult és helyezze üzemen kívül a berendezést	Csatlakoztassa a berendezést újra a vezetékes vízellátásra. Végeztesse el BWT szerviztechnikusaival mindkét oszlop regenerálását fertőtlenítőszer hozzáadásával.

9. Online kiegészítő funkciók

Ahhoz, hogy használni tudjon minden, BWT által rendelkezésre bocsátott, online kiegészítő funkciót, létre kell hozni egy BWT felhasználói fiókot, amivel a berendezést regisztrálni lehet. Így Ön is hozzáférhet – többek között – a vízkeménységeket tartalmazó adatbázishoz, szoftver frissítésekhez és a hibákat diagnosztizáló funkciókhoz. Emellett a berendezés csatlakoztatható a helyi hálózatra is. Így kezelheti a vízfelhasználási adatokat vagy közvetlenül okostelefonjára küld aktuális üzeneteket a BWT Best Water Home alkalmazás.

Felhasználói regisztráció

Koppintson a szöveges mezőbe. Ekkor megjelenik egy billentyűzet.

Írja be e-mail címét a szöveges mezőbe

< NUTZERREGISTRIERUNG

E-Mail Anlagentreiber

Der Anlagentreiber hat die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen.
Der Anlagentreiber erhält eine Kopie der Datenschutzerklärung an die hinterlegte E-Mail-Adresse und schließt damit den Einwilligungsvorgang ab. [i](#)

WEITER

E-Mail

test@test.com

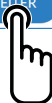
q w e r t z u i o p ü
a s d f g h j k l ö ä
↑ y x c v b n m ↵
?123 @ . ✓

< NUTZERREGISTRIERUNG

E-Mail Anlagentreiber

Der Anlagentreiber hat die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen.
Der Anlagentreiber erhält eine Kopie der Datenschutzerklärung an die hinterlegte E-Mail-Adresse und schließt damit den Einwilligungsvorgang ab. [i](#)

WEITER



MEGJEGYZÉS



- ▶ Ha a regisztráció sikertelen volt, 1 óra várakozás után ismétlje meg.
- ▶ A sikeres regisztrációhoz a beérkező e-mailekben írt lépéseket végre kell hajtani.
- ▶ Újbóli regisztrációkor ezt komplett meg kell ismétlni, hogy a berendezés csatlakozása újra fennálljon.

Érintse meg jobbra lent a pipa jelet, hogy átvegye az e-mail cím beírását.

Koppintson a jelölőnégyzetre az adatvédelmi nyilatkozathoz.

Érintse meg a **WEITER**-t.

Következő képernyő:
Irányítószám bevitel

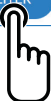
< POSTLEITZAHL EINGEBEN

Land

PLZ

PLZ wird zur Ermittlung der Eingangswasserhärte benötigt.

[WEITER](#)



Írányítószám bevétele

Az irányítószám beírása a telepítés helyén fennálló vízkeménységnek a HydroMaps adatbázis alapján automatikusan történő megállapításához szükséges.

Koppintson a szöveges mezőbe. Ekkor megjelenik egy billentyűzet.

Írja be a BWT Perla berendezés telepítési helyének irányítószámát.

Koppintson a **WEITER**-re.

Következő képernyő:

Település bevétele

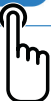
< POSTLEITZAHL EINGEBEN

Land

PLZ -

Stadtteil

[WEITER](#)



Írja be a települést

Esetleg válassza ki a menüből. A kiválasztás után koppintson a **SPEICHERN**-re.

REGISTRIERUNG BEGONNEN



Die Registrierung wird gesendet.

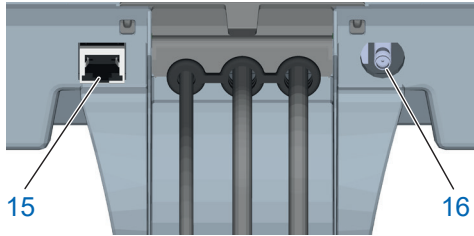
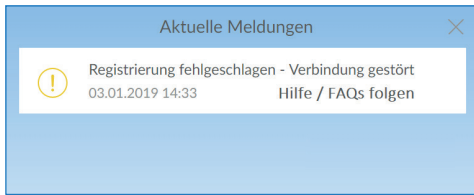
Verbindungsstatus in Meldungen überprüfen

Der Vorgang kann einige Minuten dauern.

[🏠 Weiter zur Einstellungen](#)

A regisztráció kezdetét vette

Az Ön BWT berendezésének regisztrációja kezdetét vette. Az elkövetkező percekben kapni fog egy e-mailt. Kérjük, a regisztráció befejezéséhez az abban írtakat hajtsa végre.



Serien-Nr. / PNR	
PCB 1.1	1. 7. 2
Anlage	BWT Perla
DHCP	<input checked="" type="checkbox"/>
IP-Adresse	192.168.178.76
WLAN IP-Adresse	192.168.110.1

9.1 Regisztráció GSM kapcsolat nélkül

Ha a gyenge jelerősség miatt nem sikerül a GSM kapcsolaton keresztül regisztráció, a berendezés az értesítéseknél (Meldungen) ezt kijelzi. Ha ismételtelen nem sikerül a regisztráció, akkor is vannak megoldások a BWT berendezés sikeres regisztrációjához:

1. Külső GSM antenna használata – beszerezhető a berendezés beszerelőjétől vagy a BWT szerviztechnikustól. Az antennát az antenna csatlakozón (16) kell csatlakoztatni. .
2. A BWT berendezés LAN-on (RJ45 csatlakozón (15)) vagy WLAN-on keresztül történő csatlakoztatása a helyi hálózatra.

9.2 LAN kapcsolat

LAN kapcsolat a helyi hálózathoz meglévő routeren keresztül

Kösse össze a BWT berendezés LAN csatlakozó dugóját (15) és a helyi hálózat routerjét egy hálózati kábellel (Ethernet RJ45).

Válassza ki a BWT berendezés kezelőfelületén az Info / Serien-Nr. / PNR-t, majd görgesse lefelé és pipálja ki a DHCP pontot. A router által hozzárendelt IP címet ekkor az IP cím mezőjében kijelzi.

MEGJEGYZÉS



- ▶ A helyi hálózatra LAN-on/ WLAN-on keresztül lehet csatlakozni. Egyszerre két rácsatlakozásra nincs lehetőség
- ▶ Az adatátvitelhez a router TLS / SSL-Port 443 kimenete nem lehet letiltva.

Verbinden	
Verbinden	<input checked="" type="checkbox"/>
Netzwerk auswählen	>

Serien-Nr. / PNR	
PCB 1.1	1. 6. 0
Anlage	BWT Perla
DHCP	<input type="checkbox"/>
IP-Adresse	10.1.8.20
WLAN IP-Adresse	192.168.178.147

9.3 WLAN kapcsolat

WLAN kapcsolat a helyi hálózathoz meglévő routeren keresztül

Válassza ki a BWT berendezés kezelőfelületén az **Einstellungen / Allgemeines / WLAN-Verbindung-ot** és aktiválja a kapcsolatot.

Ekkor a **Netzwerk auswählen** menüpont alatt ki tudja választani a helyi hálózatot, az ahhoz tartozó biztonsági kódot be tudja írni és a **Verbinden-en** keresztül létrehozhatja a kapcsolatot.

Ha a kapcsolatot nem sikerült létrehozni, koppintson a **WEITER-re**. A router által hozzárendelt IP címek ekkor az **Info / Serien-Nr. / PNR** alatt a **WLAN IP-cím** mezőben jelzi ki.

MEGJEGYZÉS



- ▶ A helyi hálózatra LAN-on/ WLAN-on keresztül lehet csatlakozni. Egyszerre két rácsatlakozásra nincs lehetőség.
- ▶ Az adatátvitelhez a router TLS / SSL-Port 443 kimenete nem lehet letiltva.

Ihr persönliches BWT-Konto

Für den Zugang zu den individuellen Serviceleistungen für Ihr(e) BWT-Produkt(e) können Sie hier ein BWT-Konto neu anlegen oder sich mit einem bestehenden BWT-Konto bzw. mit Ihrem Google-Konto anmelden.

NEU ANLEGEN

oder **ANMELDEN** mit Ihrem bestehenden **BWT-Konto**:

E-Mail oder Username

Passwort

Bitte beachten Sie die Groß-/Kleinschreibung

Angemeldet bleiben

[Passwort vergessen?](#)

ANMELDEN

oder **ANMELDEN** mit Ihrem bestehenden

Google Account

9.4 A BWT berendezés aktiválása

A BWT berendezés regisztrációja után Ön kap egy e-mailt a berendezés regisztrációjának megerősítéséhez. Miután a megfelelő mezőket kitöltötte, aktiválhatja a berendezést.

Használja a már meglévő BWT vevői fiókjának felhasználói adatait vagy hozzon létre új fiókot.

Végezetül kapni fog egy e-mailt, ami megerősíti a regisztrációt. Kérjük, hogy gondosan őrizze meg ezt az e-mailt, mivel az abban foglalt jelszavak szükségesek a távműködtetéshez.

Ezzel a BWT berendezés regisztrációja megtörtént és így minden online kiegészítő funkciót használni lehet.



9.5 BWT Best Water Home App

A BWT Best Water Home App alkalmazás a berendezések kényelmes áttekintését nyújtja:

A BWT Best Water Home App nyújtotta lehetőségek:

- a regeneráló só töltési szintjének felügyelete
- utalások a szervizelésre
- szabadság üzemmód
- figyelmeztető és hibajelzések
- közvetlen kommunikáció az Ön AQAMesterével
- kívánságra rendszeresen hírlevelek és akciók az Ön BWT termékeivel kapcsolatban

MEGJEGYZÉS



- ▶ A termékadatokat nem valós időben jelzi ki.

BWT Best Water Home App telepítése

Indítsa el az Apple Appstore-t vagy a Google Playstore-t a mobileszközén és keresse meg a BWT Best Water Home-ot.

Telepítse a BWT Best Water Home alkalmazást, majd nyissa meg.

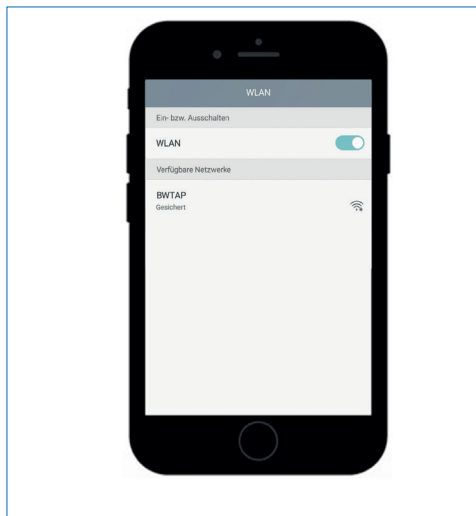
Válassza ki a BWT PERLA HINZUFÜGEN-t és jelentkezzen be a BWT felhasználói fiókjával (e-mail cím és jelszó).

MEGJEGYZÉS

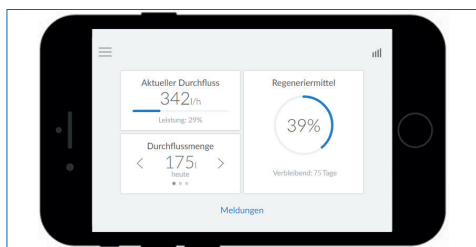


- ▶ Mivel csak egy fiókkal lehet bejelentkezni, használja mindig, minden BWT berendezés aktiválásához ugyanazt a fiókot.

Ezzel az Ön BWT berendezéséhez használhatja a BWT Best Water Home alkalmazást.



Serien-Nr. / PNR	
PCB 1.1	1. 6. 0
Anlage	
DHCP	<input type="checkbox"/>
IP-Adresse	10.1.8.20
WLAN IP-Adresse	192.168.110.1



9.6 Távműködtetés

A távműködtetéssel leívhhatja a berendezés aktuális állapotának adatait. A kapcsolat létrejötte után a böngészőben kijelzi az Ön BWT berendezését.

Így lehetősége nyílik a berendezés távműködtetésére.

WLAN közvetlen kapcsolat a mobil végfelhasználói eszközzel (Access Point Modus)

Válassza ki mobil végfelhasználói eszközén az Einstellungen / Drahtlos und Netzwerke / WLAN Einstellungen-t.

A berendezés WLAN-ja BWTAP-ként jelenik meg. Válassza ki a VERBINDEN opciót, majd írja be a WLAN kódot, amit a berendezés regisztrálásakor kapott.

Nyissa meg a böngészőt és írja be a címsorban az Info / Serien-Nr. / PNR alatt kijelzett WLAN IP címet (192.168.110.1).

Ekkor megjelenik a berendezés bejelentkezési képernyője. Írja be itt a bejelentkezési kódot, melyet BWT-től e-mailben kapott meg.

MEGJEGYZÉS



- ▶ Ha biztonsági figyelmeztetést tartalmazó mező jelenik meg, nyomja meg a WEITER-t vagy FORTSETZEN-t.
- ▶ Csak alábbi böngészőket használja: Mozilla Firefox (38-as verziótól), Google Chrome (62-es verziótól), Internet Explorer (11-es verziótól), Opera (49-es verziótól) vagy Safari (iOS Version 9.3.5 verziótól).
- ▶ Ennek a kapcsolatnak a max. hatótávolsága kb. 5 m.
- ▶ A WLAN kapcsolatot használhatja a helyi hálózatra történő csatlakozáshoz vagy mobil végfelhasználói eszközökhöz történő, direkt, kapcsolódáshoz. Egyszerre két WLAN kapcsolatra nincs lehetőség.

Ezzel összekapcsolta a BWT berendezést WLAN-on keresztül a mobil végfelhasználói eszközével. Így már lehetséges a távműködtetés.

Serien-Nr. / PNR	
PCB 1.1	1. 7. 2
Anlage	BWT Perla
DHCP	<input checked="" type="checkbox"/>
IP-Adresse	192.168.178.76
WLAN IP-Adresse	192.168.110.1

 Es besteht ein Problem mit dem Sicherheitszertifikat der Website.

Das Sicherheitszertifikat dieser Website wurde für eine andere Adresse der Website ausgestellt.
Das Sicherheitszertifikat dieser Website wurde nicht von einer vertrauenswürdigen Zertifizierungsstelle ausgestellt.
Das Sicherheitszertifikat dieser Website ist entweder abgelaufen oder noch nicht gültig.

Die Sicherheitszertifikatprobleme deuten eventuell auf den Versuch hin, Sie auszutricksen bzw. Daten die Sie an den Server gesendet haben abzufangen.

Es wird empfohlen, dass Sie die Webseite schließen und nicht zu dieser Website wechseln.

- Klicken Sie hier, um diese Webseite zu schließen.
- Laden dieser Website fortsetzen (nicht empfohlen).
- Weitere Informationen

Kapcsolódás a helyi hálózaton keresztül

Ha az Ön berendezése még nem kapcsolódik a helyi hálózathoz, végezze el a 9.2. (LAN) vagy 9.3. (WLAN) pontban írtakat.

Nyissa meg valamelyik, a helyi hálózatban lévő, eszköz (okostelefon, tablet, számítógép) böngészőjét és írja be a címsorban az Info / Serien-Nr. / PNR alatt kijelzett IP címet.

MEGJEGYZÉS



- ▶ Ha biztonsági figyelmeztetést tartalmazó mező jelenik meg, nyomja meg a **WEITER-t** vagy **FORTSETZEN-t**.
- ▶ Az adatátvitelhez a router TLS / SSL-Port 443 kimenete nem lehet letiltva.
- ▶ A router beállításaitól függően a kiadott IP cím naponta megváltozhat.

Ekkor megjelenik a berendezés bejelentkezési képernyője. Írja be itt a bejelentkezési kódot, melyet BWT-től e-mailben kapott meg.

Ezzel a berendezés kapcsolódása megtörtént és működtethető.

9.7 Üzembehelyezésnél előfordulható hibák

Hiba	Lehetséges hibaforrás	Helyreállítási lépések
1 A berendezés aktiválásakor felmerült hiba	1.1 Minden kötelező mezőt kitöltötték?	Győződjön meg róla, hogy a megszólítás, a név, és az E-Mail cím mezők ki lettek-e töltve. Ha az összes mező kitöltése helyes, kérjük, kövesse az 1.2. Pontot.
	1.2 Csatlakoztatták a terméket az internetre?	Ellenőrizze az internetkapcsolatot a kijelzőn jobbra fent. Ha nem jött létre a GSM kapcsolat, kövesse a 9.2. pontban a helyi hálózatra történő kapcsolódásról, valamint a 9.3. pontban a LAN/WLAN kapcsolatáról írtakat. Ha van kapcsolat, kövesse az 1.3. pontban írtakat.
	1.3 Az értesítések áttekinthetőségében van-e a sikeres aktiválásra utaló értesítés?	Navigáljon a "Meldungen" menübe és ellenőrizze, hogy megjelenik-e a "Registrierung erfolgreich" – E-Mail-Eingang prüfen értesítés. Ha nem talál ilyen üzenetet, kezdje újra az aktiválást. Ha látható ez az üzenet, kövesse a 2.1. pontban írtakat.

2. Aktiválási értesítés küldésekor felmerült hiba	2.1 Elegendő az időtartam?	A berendezés aktiválása akár 1 órán át is eltarthat. Ha ezt követően nem kapott az Ön által megadott e-mail címre az aktiválásról szóló e-mailt, kövesse a 2.2. pontban írtakat.
	2.2 Helyes az e-mail cím?	Ellenőrizze, hogy a berendezésben elmentett e-mail cím helyes-e és javítsa, ha szükséges. Ha az e-mail cím helyes, kövesse a 2.3. pontban írtakat. Ha az első bevitelkor rossz e-mail címet adott meg és nem kapott értesítést az aktiválásról, kérjük, forduljon a BWT vevőszolgálathoz.
	2.3 Az e-mail a spam mappába érkezett-e be?	Ellenőrizze a megadott e-mail cím spam/levélszemét mappáját. Ha ezzel nem tudja megoldani a problémát, kezdje el újra az aktiválást.
	2.4 Újbóli aktiválást végzett?	Ha újra elvégezte az aktiválást, de a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon a BWT vevőszolgálathoz. Ehhez szükséges a berendezés sorozat- és azonosító száma, melyek a menü Info / Serien-Nr. / PNR részében találhatóak.
3. Hiba az online aktiváláskor	3.1 A weboldalt nem tudja megnyitni az aktiváló linkre történt kattintáskor.	Ellenőrizze a berendezésnek azt az internetkapcsolatát, amelyen a linket meg kívánja nyitni. Az online aktiválás csak aktív internetkapcsolat esetén lehetséges.
	3.2 A weboldalt szerviz üzenettel (karbantartás) nyitja meg	Alkalmanként el kell végezni a rendszerek karbantartását és ilyenkor nincs lehetőség az aktiválásra. Ezért próbálja meg újra a megadott karbantartási időtartam eltelte után.
	3.3 A weboldal megnyitáskor hibaüzenet (szerviz kérése (már) nem áll rendelkezésre.)	A biztonság garantálására az aktiváló linkeknek lejáratí dátuma van és ezt túllépte. Indítsa el újra az aktiválást.
	3.4 Nem lehet felhasználói fiókat létrehozni (karbantartási üzenet)	Alkalmanként el kell végezni a rendszerek karbantartását és ilyenkor nincs lehetőség az aktiválásra. Ezért próbálja meg újra a megadott karbantartási időtartam eltelte után.
	3.5 Nem lehet felhasználói fiókat létrehozni (hibaüzenet bevétel)	Ellenőrizze a kötelezően kitöltendő mezőkbe bevitt adatok helyességét.
	3.6 Felhasználói bejelentkezésre nincs lehetőség (karbantartási üzenet).	Alkalmanként el kell végezni a rendszerek karbantartását és ilyenkor nincs lehetőség az aktiválásra. Ezért próbálja meg újra a megadott karbantartási időtartam eltelte után.

	3.7 Felhasználói bejelentkezésre nincs lehetőség (hibaüzenet)	Ellenőrizze, hogy helyes-e az e-mail cím és a jelszó. Győződjön meg róla, hogy a billentyűzet Caps Lock billentyűje nincs bekapcsolva. Ellenőrizze a billentyűzet nyelvét is és gondoskodjon arról, hogy megfeleljen a kívánt beviteli nyelvnek.
	3.8 Felhasználói bejelentkezésre nincs lehet. (elf. jelszó)	Kattintson az elfelejtett jelszóra és kövesse a folyamatot, amivel új jelszót tud beállítani.
	3.9 Aktiválást nem lehet lezárni (beviteli mezők hiányosak).	Ellenőrizze a beviteli mezőket. Minden kötelezően kitöltendő mezőben a helyes értékeknek kell megjelenniük.
	3.10 Aktiválás lezárása (hozzájár. adatvédelmi nyilatkozathoz)	Olvassa el gondosan az adatvédelmi nyilatkozatot és nyugtázza egyetértését azzal. A digitális szolgáltatásokat csak a nyilatkozat jóváhagyásával lehet igénybe venni. .
	3.11 Aktiválás lezárása (nem talált szerelőt)	Az Ön szerelője valószínűleg még nem BWT partner. A partneri szolgáltatásokat csak BWT partnerrel történő együttműködés esetén lehet igénybe venni.
4 Hiba a sikeres üzembe helyezés után	4.1 A berendezés az "Einstellungen/Registrierung" menüben még nem jelzi ki, hogy a regisztráció sikeres volt, bár ez sikeresen megtörtént (sikeres aktiválás e-mailben történő megerősítése).	A berendezés sikeres aktiválása akár 1 órán át is eltarthat. Ha ez az időtartam már eltelt, kérjük, forduljon BWT ügyfélszolgálatához.

9.8 Üzemeltetésekor felmerült hibák

Hiba	Lehetséges hibaforrás	Megoldás
1. Hiba az alkalmazás letöltésekor	1.1 A Link nem működik	Ellenőrizze okostelefonjának internetkapcsolatát és a kívánt App Store rendelkezésre állását. Majd próbálja meg még egyszer. Győződjön meg róla, hogy a telefonjára telepített QR-kód olvasót.
	1.2 Nem lehet telepíteni (Android vagy iOS).	Ellenőrizze a mobil operációs rendszer verzióját, mert annak meg kell felelnie egy támogatott verzióknak.
	1.3 Nem lehet telepíteni.	Sajnos az Ön operációs rendszere nem támogatott.
2 Bejelentkezés az alkalmazásban	2.1 Nem lehet bejelentkezni az alkalmazásba.	Ellenőrizze okostelefonjának internetkapcsolatát. Bejelentkezni csak akkor lehet, ha van internetkapcsolat.
		Ellenőrizze a bejelentkezési adatokat és szükség szerint állítsa vissza az Ön által választott jelszót.
		Alkalmanként szükséges a szerverek karbantartása. Ekkor szervizértesítést kap, utalással a karbantartás időtartamára. Próbálja meg újra miután ez az időtartam letelt.
	2.2 Nem jelzi ki a berendezést	Sikeresen aktiválta a berendezést? A sikeres aktiválást nyugtázó e-mailt az aktiválási folyamat végeztével kapja meg. Ha ez nem történt meg, forduljon a BWT ügyfélszolgálathoz.
	2.3 A berendezés üzemállapota és az app nem egyeznek	Ellenőrizze, hogy a berendezésnek és okostelefonjának is van-e internetkapcsolata.
		Az első aktiválás után ill. az üzemelés alatt a GSM segítségével az állapotot csak naponta egyszer veti össze, ami miatt eltérések lehetnek.
		Ha az eltérések több napon át fennállnak, forduljon a BWT ügyfélszolgálathoz.
	2.4 Az adott művelet (szabadság üzemmód, öblítés, regenerálás) elindítása után nem kapott annak végrehajtásáról értesítést.	A művelet elindítása akár 1 órán át is eltarthat. Ha meghaladta ezt az időtartamot, ellenőrizze a berendezés és az okostelefon internetkapcsolatát. Ha van internetkapcsolat és 1 óránál hosszabb idő telt el, forduljon a BWT ügyfélszolgálathoz.
	2.5 Nem lehet kikapcsolni a szabadság üzemmódot	Biztonsági okokból a szabadság üzemmódot csak magán a berendezésen lehet kikapcsolni.

10 Üzemeltető kötelességei

Az Ön által megvásárolt termék hosszú üzemi élettartamú és szervizbarát is. A kifogástalan működés fenntartása érdekében azonban biztosítani kell a:

- A rendeltetésszerű üzemeltetés
- Rendszeres ellenőrzést és szervizmunkák elvégzését

A vízminőségről és a kezelendő víz nyomásviszonyairól rendszeresen tájékozódni kell. A vízminőség változásakor esetleg a beállított értékeket is módosítani kell. Ilyen esetben, kérjük, forduljon szakemberhez.

A működőképesség és a garancia feltételét jelentik azok a rendszeres (2 havonta történő) szemrevételezések, melyeket az üzemeltetőnek kell elvégeznie, valamint BWT szervíz technikusai vagy BWT által feljogosított szerelők által félévente elvégzendő karbantartások.

A működőképesség és a garancia további feltételét jelenti a fogyó / kopó alkatrészeknek az előírt karbantartási időközökben történő cseréje.

10.1 Rendeltetésszerű üzemeltetés

A berendezés rendeltetésszerű üzemeltetéséhez tartoznak az üzembe helyezése, üzeme, üzemen kívül helyezése és szükség szerinti újbóli üzembe helyezése. A berendezés és az ivóvíz-rendszer rendeltetésszerű üzemeltetéséhez szükségesek a rendszeres ellenőrzések, szervizelések és a berendezésnek a tervezés és a létesítés alapját képező üzemi feltételek melletti üzemeltetése (víz áramlik át a berendezésen). Ha szükséges, ezt szimulált vízvétellel kell elvégezni (kézzel indított vagy automatikus öblítés). Ha erre nincs lehetőség, a berendezést üzemen kívül kell helyezni.

10.2 Ellenőrzések

(az üzemeltető által)

A BWT azt javasolja, hogy az üzemeltető rendszeresen végezze el és naplózza a következő ellenőrzéseket:

- **Vízminőség.** terméktől függően szükség lehet a bemenő víz értékeinek és a beállított kimeneti víz értékeinek korrigálására.
- **Víznyomás.** Ha a nyomás körülményei megváltoznak, akkor a termék beállításait is meg kell változtatni.
- A termék működési állapota
- ellenőrizni, hogy az értesítések megtörténtek-e
- Tömítettség.

10.3 Ellenőrzés

(az üzemeltető által)

Ellenőrzési tevékenységek	Időköz	Tudnivalók a termékről aktív BWT-DES reg. nélkül	Tudnivalók a termékről aktív BWT-DES regisztrációval
A regeneráló só újratöltésének ellenőrzése	fogyasztás szerint	szükséges	szükséges
A sólérték szennyezettségének ellenőrzése	2 havonta	szükséges	szükséges
Szivárgásvizsgálat, szemrevételezés	2 havonta	szükséges	szükséges
A vezérlés működésének ellenőrzése / kijelzése	2 havonta	szükséges	nem szükséges
A regeneráló só fogyásának ellenőrzése a kezelt víztől függően	2 havonta	szükséges	nem szükséges
A regeneráló szennyvízrendszer bekötésének ellenőrzése	2 havonta	szükséges	szükséges
A vízóra számlálójának ellenőrzése	2 havonta	szükséges	nem szükséges
A regenerálási folyamat ellenőrzése	2 havonta	szükséges	nem szükséges
A sólérték és a vízzel érintkező belső felületek tisztítása	6 havonta	szükséges	szükséges

10.4 Karbantartás

(BWT ügyfélszolgálat vagy hivatalos szakember)

BWT szerviz technikusainak vagy a BWT által feljogosított szerelőknek az ellenőrző feladatok elvégzése mellett az alábbiakban felsorolt modulok karbantartását kell 6 havonta elvégezniük.

Javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést a BWT ügyfélszolgálatával vagy a telepítővel.

Modulok (a BWT termék kivételétől és típusától függően a modulok rendelkezésre állnak vagy nem állnak rendelkezésre)	
Tisztítás és esetleges fertőtlenítés	
1.1	Komplett hidraulikai egység
1.2	Csapágyburkolat
1.3	fogaskerekek
1.4	Hajtómotor
1.5	Vezérlődugattyú
1.6	Piros/zöld injektor
1.7	Elektrolitikus cella
1.8	Rögzítő csap
1.9	Szennyvíz könyök
2.0	John Guest flexibilis csövek
2.1	Bekeverő szelp
2.2	Vízmérő fedele
2.3	Járókerék
2.4	Terelőrács
2.5	Visszafolyásgátló
2.6	Bypass szelep
2.7	Vakdugó
3.1	Sólékoncentráció mérő
3.2	mágnesszelep

5.1	szűrőfenék
5.2	Úszó
5.3	szintkapcsoló
6.1	AQA Stop padlóérzékelő
6.2	BWT AQA test keménység teszter

10.5 Alkatrész csere

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a termék élettartama alatt kopásnak és elöregedésnek kitett alkatrészeket szakember cserélje ki.

A részletes csere ciklusok a BWT karbantartási kézikönyvében találhatóak.

11 Garancia

A garancia ideje alatt felmerülő meghibásodás esetén, kérjük, forduljon szerződéses partneréhez ill. a beszerelést végző céghez. Ilyen esetekben meg kell adni a berendezés típusát és gyártási számát (ld. műszaki adatok ill. a berendezés adattáblája).

A beszerelési feltételek és az üzemeltető kötelességeinek be nem tartása a garancia és a felelősség kizárását eredményezik.

11.1 Visszaru

A BWT-nél visszaküldött áruk feldolgozása csak visszatérési szám (RMA-szám) felhasználásával történik. A visszatérési számot Németországban a Schriesheimben található gyári ügyfélszolgálatból szerezheti be.

A BWT nem fogad el jogosulatlan visszaküldést. Kérjük, először mindig forduljon szerződéses partneréhez. A következő telefonszámon veheti fel velünk a kapcsolatot:

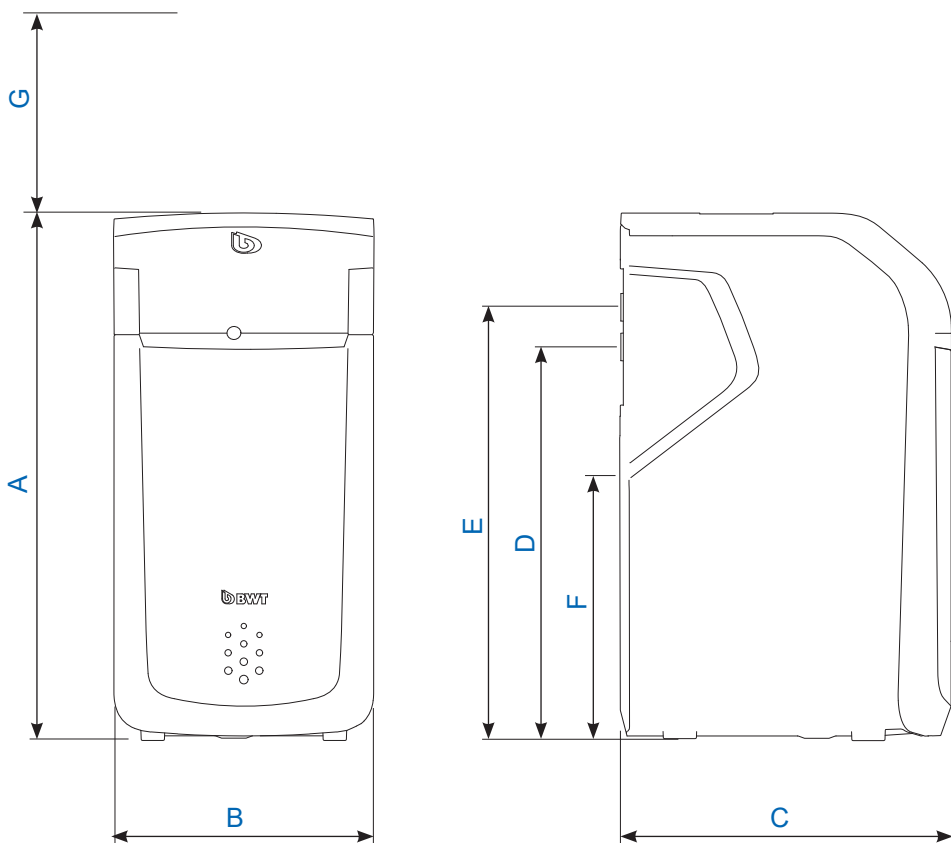
Szerviz szolgáltatás: **06 23 430 480**
hétfő-csütörtök 8.00 - 16.30
péntek 8.00 - 14.30

12 Műszaki adatok

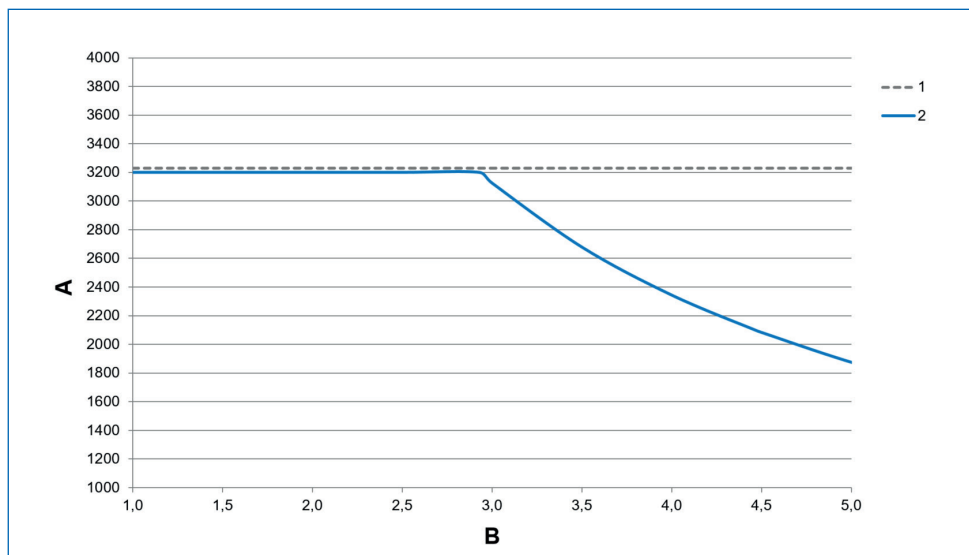
Vízlágyító berendezés	Típus	BWT Perla
Névleges csatlakozó méret	DN	32
Csatlakozó típusa		G 11/4
Névleges kapacitás min./max.	mol (m ³ x °nk)	2 x 1,1 (2 x 6,2)
kapacitás / kg regeneráló só	mol	4,3
Maximális átfolyási teljesítmény elzárt bekeverésnél	m ³ /h	Lásd a max. átf. telj. diagramot
Üzemi térfogatáram 20 °nk 0 °nk-ra történő bekeveréskor	m ³ /h	1,0
Névleges térfogatáram	m ³ /h	3,2
Névleges nyomás PN	bar	10
Üzemi nyomás, min. – max.	bar	2 – 8
Nyomásveszteség az üzemi térfogatáram mellett	bar	0,2
Felhasználási terület	lakóegységek személyek	1 – 5 2 – 12
Ioncserélő töltet mennyisége	l	2 x 3,2
Regeneráló töltet max tartaléka	kg	32
Regeneráló só fogyasztás / 100 % Regenerálás, kb.	kg	0,25
Öblítővíz felhasználás / 100 % Regenerálás 4 bar esetén, kb.	l	21
Öblítővíz átfolyási teljesítmény / Regenerálás, kb.	l/h	170
100 %-Regenerálás időtartama Ioncserélő tartályonként, kb.	min	21
Víz hőmérséklet, min. – max.	°C	5 – 25
Környezeti hőmérséklet, min. – max.	°C	5 – 40
Levegő páratartalma		nem kondenzáló
Hálózati csatlakozás	V / Hz	230 / 50-60
Tápfeszültség	VDC	24
Felvett teljesítmény üzemi állapotban	W	5,6
Felvett teljesítmény regeneráláskor, max.	W	40
Zavarjelző kimenet, max.	VDC / A	24 / 0,5
Védettség		IP54
Üzemi súly, maximális feltöltés esetén	kg	80
Önsúly, kb.	kg	36
Cikkszám	PNR	6-500138

12.1 Méretek

Megnevezés			BWT Perla
Magasság	A	mm	797
Szélesség	B	mm	394
Mélység	C	mm	505
Bemenő víz csatlakozása	D	mm	592
Kimenő víz csatlakozása	E	mm	652
Biztonsági túlfolyó csatlakozása	F	mm	410
Szabad hely a készülék fedelének kinyitásához	G	mm	400
Szennyvízcsatlakozás, min.		DN	40



12.2 Maximális átfolyási teljesítmény diagram



A	Maximális átfolyási teljesítmény	l/h
B	Bemenő vízkeménység	mmol/l
1	1 bar nyomásesés	
2	BWT Perla	

Maximális átfolyási teljesítmény

az a térfogatáram, amelynél a termék a kimeneti vízkeménységet legalább 10 percre a bemeneti vízkeménység 10% -ánál kisebb értékre csökkenti. A nyomáskülönbség 1 bar-nál nagyobb értékre emelkedhet.

Üzemi átfolyási teljesítmény

a térfogatáram, amely a termék kapacitásvizsgálatának alapja független tesztközpontokban

Névleges átfolyási teljesítmény

az a térfogatáram, amikor elzárt bekeverésnél a termék nyomásesése 1 bar 15 °C-os vízhőmérséklet esetén.

13 Hibaelhárítás

13.1 Műszaki hibák

Probléma	Oka	Megoldás
A berendezés sóhiányt jelez	Kevés a regeneráló só a sólértartályban (3). Ha a tartály még fel van töltve, előfordulhat, hogy a kapcsolónál a só lerakódott.	Töltsön be regeneráló sót, lásd 8.5 fejezet Lazítsa fel és keverje át a regeneráló sót.
A berendezés nem látgy vizet ad le.	Nincs regeneráló só a sólértartályban (3). A berendezés áramellátása megszakadt. A bekeverés beállítása helytelen.	Töltsön be regeneráló sót, lásd 8.5 fejezet Várjon 0,5 órát, amíg a sólértartály kialakul. Egymás után regenerálja – kézzel indítva – mindkét oszlopot. Hozza létre a berendezés elektromos csatlakozását. Az üzembe helyezésnél a vízkeménység beállításáról írtak szerint állítsa be.
A kimenő víz keménysége a megadottól eltérő.	A berendezés pontos beállítása nem történt meg. A keménység beállításakor a térfogatáram túl kicsi volt	A kimenő vízkeménységet még pontosan be kell állítani Állítsa be újra - pontosan- a vízkeménységet.
Nem folyik át víz a berendezésen.	Az AQA Stop elzárta a vízellátást.	Ellenőrizze, hogy nincs-e tömítetlenség. Állítsa vissza az AQA Stop-ot.
A berendezés nem látgy vizet ad le ill. túl kicsi az átfolyási teljesítmény.	Túl kicsi a nyomás.	Növelje a nyomást (ha kell, állítsa le a nyomáscsökkentő működését) és végezzen kézzel indított regenerálást.
Elszíneződött öblítővíz az üzembehelyezés során	Az ioncserélő gyanta levált részecskéi	Ismételje meg az üzembehelyezéskori öblítést
A terméket nem lehet regisztrálni A terméket nem lehet a hálózatba integrálni. A terméket nem lehet a BWT Best Water Home App hozzárendelni.	Kapcsolat hiánya	Vegye fel a kapcsolatot a BWT ügyfélszolgálatával Hétfő- csütörtök: 08.00-17.00 Péntek: 08.00-14.30
Hihetetlen töltési mennyiség jelenik meg.	A regeneráló tartály a 100%-os jelölés fölé van töltve.	Távolítson el annyi regeneráló töltetet, hogy a regenerálótartály max. 100% -ig legyen töltve.

Ha a problémákat ezeknek az útmutatásoknak az alapján nem tudja megoldani, hívja szerviztechnikusainkat (ilyenkor, kérjük, adja meg a berendezés hátoldalán lévő adattáblán szereplő sorozat- és gyártási számot).

14 Leszerelés és ártalmatlanítás

14.1 Leszerelés

A terméket csak képzett szakember szerelheti le.

A szétszerelés során vegye figyelembe a vonatkozó biztonsági előírásokat.

14.2 Ártalmatlanítás

TUDNIVALÓ




- ▶ A termék nem helyezhető el a háztartási hulladékok közé.
- ▶ A termék élettartamának végén ártalmatlanítsa, vagy hasznosítsa újra.
- ▶ Vegye figyelembe annak az országnak a törvényi előírásait, amelyben a terméket használják.
- ▶ A termékben felhasznált anyagok fém, műanyag, elektronikus alkatrészek.

A szállítási csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás újrahasznosításával nyersanyagot takaríthat meg és csökkentheti a hulladékok mennyiségét. Az Ön szakkereskedője visszaveszi a csomagolást.

A régi eszköz ártalmatlanítása

Ne tegye a régi eszközt a háztartási hulladékba. Használja a hivatalos gyűjtő- és visszaküldési pontokat az elektromos és elektronikus berendezések helyi önkormányzatok vagy kereskedők számára történő átadására és újrahasznosítására. Jogi felelősséggel tartozik a megsemmisítendő régi készüléken lévő személyes adatok törléséért.

Használt akkumulátorok ártalmatlanítása

Az elemeket soha nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elhasznált elemeket, el kell távolítani és megfelelő gyűjtőhelyen (pl. Kiskereskedelemben) kell megsemmisíteni, ahol azokat ingyenesen vissza lehet adni.

Ebben az épületben az alábbi módon történik a vez. víz kezelése:

Vízkezelés módja: részleges lágyítás
 vegyszeradagolás

A berendezés megnevezése: _____

A telepítés helye: _____

Szilikáttartalmú anyagok beadagolása

Vezetékes víz korrodáló hatásának minimalizálására és a magas nehézfém-koncentráció elkerülésére -

Az Önnél rendel. álló víz kb. szilikát koncentrációja _____ mg/l

Ivóvízrendelet szerint max. beadagolható mennyiség: 15 mg/l

(SiO₂-ként megadva)

Foszfáttartalmú anyagok beadagolása

Vízköképződés és a vezetékes víz korrodáló hatásának minimalizálására, valamint a magas nehézfém-koncentráció elkerülésére

Az Önnél rendel. álló víz kb. foszfát koncentrációja _____ mg/l

Ivóvízrendelet szerint max. beadagolható mennyiség: 2,2 mg/l

(P-ként megadva)

Vegyszeradagolás a pH-érték beállítására

A vezetékes víz korrodáló hatásának minimalizálására és a magas nehézfém-koncentráció elkerülésére.

Az Önnél rendel. álló víz pH értéke _____

Az ivóvízrend. szerint a határérték 6,5-nél nagyobb és 9,5-nél kisebb.

Nátrium-hipoklorit vagy klór-dioxid oldat beadagolása

A vezetékes víz higiéniájának növelésére

Klór- klór-dioxid koncentráció az Ön vizében (kb.) _____ mg/l

Ivóvízrendelet szerint max. beadagolható menny.: 0,3 mg/l klór ill. 0,2 mg/l klór-dioxid

Ioncserélő eljárással történő, részleges, vízlágyítás

Vízköképződés minimalizálására

Az Ön vizének keménysége: lágy (8,4 nk°-nál kisebb)

közepesen kemény (8,4 nk°–14,0 nk°)

Az Önnél rendelkezésre álló víz nátrium tartalma (kb.): _____ mg/l

Ivóvízrendelet szerint max. megengedett koncentráció:: 200 mg/l

Cég: _____

Utolsó karbantartás időpontja: _____

EK-Megfelelőségi Nyilatkozat

EK- irányelvek szerint: A kifestőszélről szóló 2014/35/EU és az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvek

Termék: Szimplex vízlágyító berendezés

Típus: BWT Perla vízlágyító berendezések

A terméket a fentiekben nevezett irányelvekkel összhangban, kizárólagos felelőséggel a

BWT Wassertechnik GmbH, Industriestr. 7, 69198 Schriesheim

(WEEE-Reg.-Nr. DE 80428986)

fejlesztette ki, tervezte meg és gyártotta le.



Schriesheim, April 2018

Ort, Datum / Place, date / Lieu et date

Lutz Hübner

Unterschrift (Geschäftsleitung)
Signature (Management)
Signature (Direction)

További információ

BWT Hungária Kft.

2040 Budaörs, Keleti utca 7.

Telefon: +23 430 480

Fax: +23 430 482

E-Mail: bwt@bwt.hu